



# ECOS

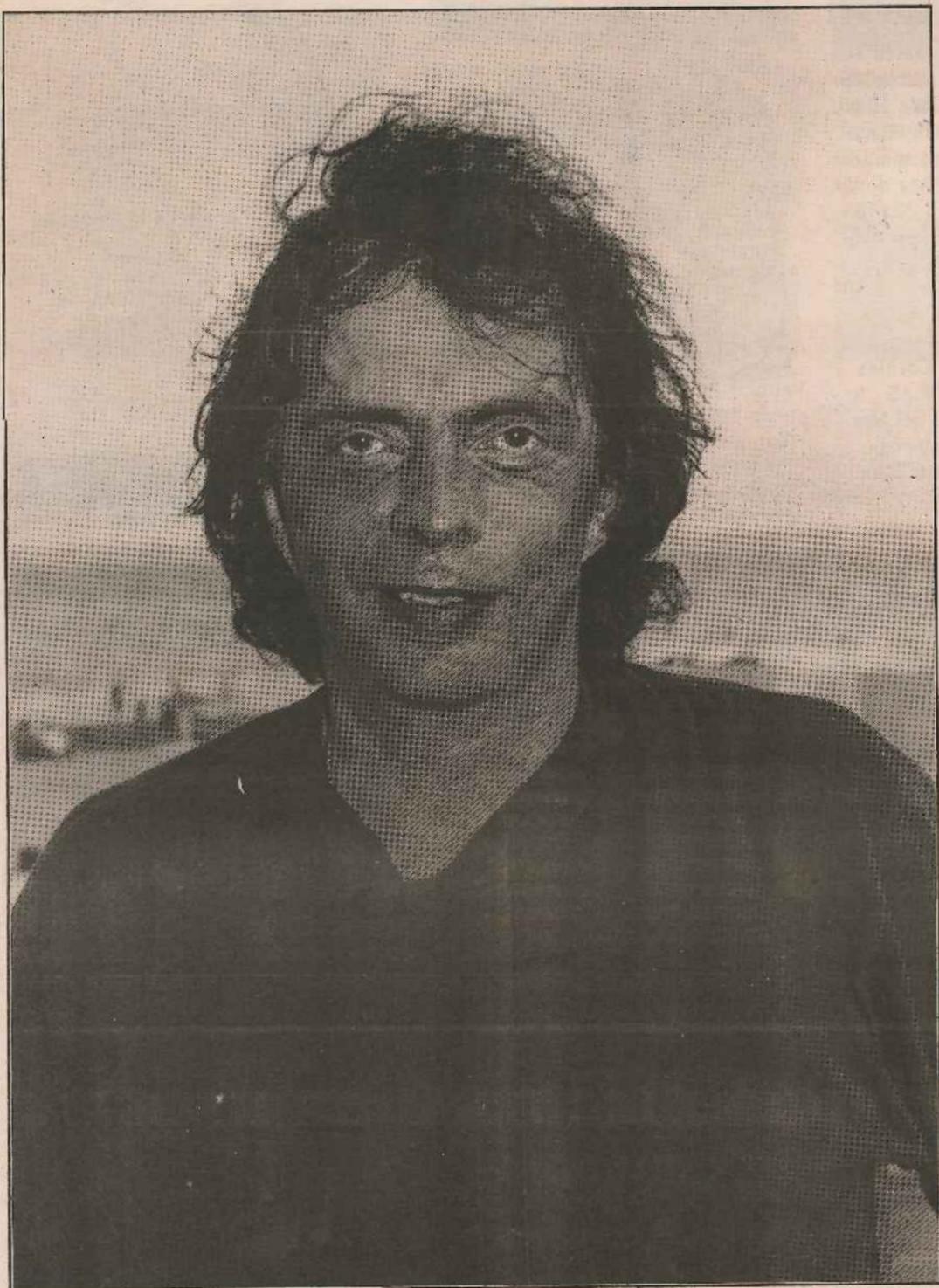


EN VILLA GESELL

AÑO 6 NUMERO 15 ENERO 1998

ENTREVISTA CON **ALEJANDRO DOLINA**

# Dolina en Gesell



El creador de "La venganza será terrible" se presenta por primera vez en la Villa. ECOS lo entrevistó y de allí surgieron jugosas reflexiones, como por ejemplo: *"Creo que el desafío es continuar hallando placeres creativos en una propuesta que se prolonga en el tiempo, porque cuando las recetas prevalecen sobre el pensamiento, suele sobrevenir el aburrimiento, primero del público y luego del artista también, si lo es cabalmente."*

(páginas 4 y 5)

## SUMARIO

- 2 Y 3 GESELINAS
- 4 Y 5 ENTREVISTA A ALEJANDRO DOLINA
- 6 EL FARO QUERANDI
- 7, 8, 9 Y 10 AGENDA DE ESPECTACULOS
- 12 TANTE PUPPI
- 13 EL AMOR EN TIEMPOS DE INTERNET
- 14 "MALA MEMORIA"
- 15 LIBROS HOROSCOPO RECETAS
- 16 FARMACIAS DE TURNO

ASADOR CRIOLLO  
**JUANCHO VIEJO**  
I y II



Tenedor Libre  
Chivitos - Lechón - Asado  
Mesa de ensaladas  
Pastas caseras

Todo por **\$ 9.-**

Av. 3 y Paseo 104 - Tel: 6-3057 / Av. 3 y Paseo 128 - Tel: 6-5486 / Av. Bs. As. y 203 - Tel: 6-8171

# STAFF

Propietaria: Romina Magnani  
 Directora: Romina Magnani  
 Colaboradores: Rubén Flores, Carlitos Rodríguez, Turismo Villa Gesell, Casa de la Cultura, Juan Pablo Trombetta, Lic, Fanny Frydman, Helga Bayer, La Peluca, Vidolina Otero, Rodolfo Campi, Mónica Ruiz, Iris, Andrea Favelis, Miguel Russo  
 Humor: Miguel REP  
 Fotos: Héctor Casenave, Guillermo Castillo  
 Diseño Gráfico y Diagramación: Patricio Rocco  
 Redacción: Tel: 7-6074 (Villa Gesell)  
 (01) 777-0513 (Buenos Aires)

El periódico ECOS EN VILLA GESELL es una publicación mensual en Villa Gesell, abierta a la difusión de las actividades comunales. No se autoriza la reproducción total o parcial sin la autorización expresa de esta dirección. Las notas y opiniones firmadas son responsabilidad de sus autores.

## EDITORIAL

Otro año más, aunque esto suene a lugar común, y otra temporada que Ecos quiere estar con la mayor información para todos sus lectores.

Este año otra novedad para nuestras playas. Ecos tiene un hermanito, Ecos en Pinamar, que tendrá algunas diferencias, lógicas por cierto, sin perder el perfil original de Ecos en Villa Gesell. Esto no hace más que probar el intento de Ecos por brindar el mejor servicio.

Alguna vez el Flaco Spinetta dijo: "...Por más que me fuercen/yo nunca voy a decir/que todo tiempo por pasado fue mejor..." Y esa es nuestra idea: "cada día puede ser mejor y mejor es la propuesta que tratamos de brindar. Por eso seguimos ofreciendo los datos útiles de teléfonos, direcciones, paseos, excursiones, espectáculos, farmacias de turno y toda la actividad e información que ayude a disfrutar de la mejor manera esta temporada.

Los medios masivos, en algunos casos, han llegado a saturar y a convertir al periodismo en una empresa en la que sólo el dinero interesa. En tiempos en que el dinero es amo y señor, nosotros creemos en informar y en servir para que todos podamos pasar el mejor verano. Eso es posible. Es nuestra humilde intención.

# GESELLINAS

En estas páginas podrá encontrar todo lo que hay que saber para disfrutar de la villa

## TRENCITOS INFANTILES

El Tren de la Alegría. Paseo 111 e/Av. 3 y 4. Tren Fantástico. Av. 3 y Paseo 132

## CITYTOUR REGIONALES

El Trencito Histórico. Av. 3 y Paseo 110 bis. Plaza C. I. Gesell. Tel.: 68354/066-221183. Enero: 10.00 - 17.30 - 19.00. Febrero: 10.15 - 17.15 - 19.00. Marzo: 10.00 - 17.15. Días nublados también 15.30. Av. 3 y Paseo 132. Plaza de las Américas. Tel.: 68354/066-221183. Enero: 10.00 - 17.15 - 19.00. Febrero: 10.00 - 17.00 - 19.00. Marzo: 10.00 - 17.00. Días nublados también 15.30. Excursiones guiadas en micro o minibus: Paseo Nocturno al "Anfiteatro del Pinar" p/Encuentros Corales: Miércoles y Sábados 21.15 hs. Excursiones a Cariló - Valeria del Mar - Ostende - Pinamar: Lunes, Miércoles y Sábados 9.00 hs. - Duración 3 hs. - C/Reservas.



## AVENTURA

### FARO QUERANDÍ

Indian Gesell. Tel.: 66900.

La Cueva del Pescador. Av. 3 y Paseo 133. Tel.: 6-0431.



EL MAYOR SURTIDO EN MALLAS  
 Av. 3 N° 466 - TE 62073  
 VILLA GESELL

Pearl Harbor. Paseo 111 e/Avdas. 2 y 3. Tel.: 65848. Excursiones al Faro Querandí: 9.30 - 15.30 hs. Tarifa entre \$ 15 - \$ 20 - aprox. Pesca de Costa al Faro c/equipo y embarcado: Salidas: Sábados 8.00 hs. regresa 15.00 hs. Cariló por playa. Travesías Nocturnas entre Gesell y Cariló: Salidas 22.00 regresa 01.00 hs. Playa Médanos. Av. 3 y Paseo 111. Tel.: 63118.



Turismo Aventura Edy. Av. 3 e/Paseos 123 y 124. Tel.: 62558 - Globo Rojo. Av. 3 y Paseo - 111. Plaza C. I. Gesell. Tel.: 6-6797 - Particular. Excursiones al Faro Querandí: Mayores \$ 15 - Menores de 12 años \$ 8. Salidas 9.00 - 15.00 hs. Excursiones a Cariló - Pesca - Campamento - Safari Fotográfico - No se suspenden por lluvia.

Tur Accion. Av. 1 y Paseo 129. Tel.: 68971. Enero: Excursión al Faro:



Mayores \$ 18 - Menores \$ 10. Todos los días 9.30 y 14.30 hs.

El Costero. Av. 4 y Paseo 110 bis. Tel.: 62158. Oficina: Av. 3 y Paseo 106. Traslado al Faro \$ 15. Ida y Vuelta.

Aire. Aeroclub V. Gesell. Aeropuerto Ciudad de V.G. Tel.: 62262/62858/68204/68629 - Hangar: 64657. Vuelos de Bautismo: \$ 20 por persona. Horario: 10.00 a 13.00 hs. y 16.00 a 20.00 hs.

## ALQUILER DE JEEPS

Pedro Cuevas. Av. Bs. As. y Av. Circunvalación. Tel.: 68604. Enero y Febrero: 1 hora \$ 60.

## MANOLO'S

Panqueques & Hamburguesas

PASEO 107 E/ AV. 2 Y 3

## PARRILLA

### Las Cuarenta

Av. 4 y Paseo 140  
 (Fte. Terminal)  
 VILLA GESELL

\* ASADOR  
 Lechones - Corderos  
 Chivitos  
 \* PASTAS CASERAS  
 \* MINUTAS



TABLA DE PESCADOS  
 Y FIAMBRES  
 PIZZERIA  
 RESTAURANT  
 COMIDAS PARA LLEVAR

Av. 3 y Paseo 128 - Villa Gesell - Tel: 65082

## Las Cortaderas

de Villa Gesell

Restaurant - Bar - Pastelería

Deguste todos los días nuestros exquisitos platos y pastelería artesanal

Av. Buenos Aires y Circunvalación a la entrada de Villa Gesell  
 Reservas Tel.: 5-8689

Capital: Charcas 3647 - Florida: Vergara 2390 - También en Cariló



Salón Unisex  
 Cortes, Tinturas, Permanentes  
 Avenida 4 y Paseo 107  
 Tel: 6-3404 - Villa Gesell



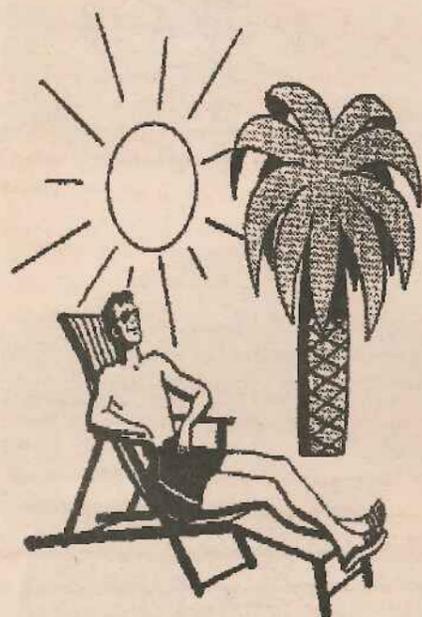
### ALQUILER DE CUATRICICLOS

Honda Blanca. Av. 3 y Paseo 149. Tel. : 76383. Cuatriciclo 80 cc. \$ 20 por hora.

Maremoto. Av. Bs. As. acceso a la ciudad frente a la Sec. de Turismo.

Tri Willie. Av. 3 e/Paseos 148 y 149.

Moto Fox. Av. Bs. As. y Alameda. Tel. : 64646. Enero y Febrero : Suzuki 80 cc. \$ 30. Honda 90 cc. \$ 40 - 200 cc. \$ 60 - 300 cc. \$ 70 - la hora. Excursiones : 2 horas pagan 1 hora.



### KARTING

High Speed. Boulevard y Paseo 135. Enero-Febrero : Todos los días a partir de las 18.00 hs. Karting : Honda 160 cc. - Pista 300 m. - Confitería.

### CENTROS DE EQUITACION

Tante Puppy. Boulevard e/Paseos 101 y 102. Anfiteatro del Pinar. Tel. : 5-5533. Celular : 068-836398.

Escuela de Equitación San Jorge. Av. Circunvalación e/Paseos 100 y 101. Tel. : 5-4464. 1º turno : 9.30 - 10.00 hs. Días frescos : 14.30 hs. Días Soleados : 17.30 hs.- \$ 17 por persona 1.30 aprox. C/trabajo en pista. Cabalgatas Nocturnas : \$ 25 por persona.

Centro de Equitación Verónica. Calle 311 y Alameda 206. Tel. : 60491. Alquiler la hora \$ 10 / ½ hora \$ 6.

Yoni. Av. 3 y Paseo 156.

## Alfonsina Libros

Abierto hasta la medianoche  
Av. 3 entre Paseos 104 y 105 - Villa Gesell  
en el Sur: Av. 3 y Paseo 135  
Tel. Fax: 6-3444

CON ESTE AVISO LE HACEMOS UN 10% DE DESCUENTO  
POR SU COMPRA EN EFECTIVO

### ALQUILER DE BICICLETAS

Casa Macca. Av. Bs. As. e/Paseos 101 y Av. 5. Tel. : 68013. Bicicletas : \$ 4 por hora. Carrito : \$ 12 la hora.

Rodados Lucky. Av. 3 y Paseo 121. Tel. : 62965.

Rodados Luis. Paseo 107 e/Av. 4 y 5. Tel. : 63897. Enero : \$ 4 la hora.



### BINGO 105

Av. 3 y Paseo 106. Tel. : 62100.

### BINGO FUTURA

Galería Futura.

### GRANJA MARITIMA EDUCATIVA

Av. 12 y Paseo 132. Tel. : 64746. Enero y Febrero : Entrada \$1. Resto del año : libre y gratuito.

### GRANJA EDUCATIVA CHAMPIGNONERA

Ruta Interbalnearia Km. 405.

### MUSEO Y ARCHIVO HISTORICO MUNICIPAL

Alameda 202 y Calle 301. Pinar Norte. Tel. : 68624. 15-12-97 al 28-2-98 : Abierto de 09.30 a 12.45 y de 17.15 a 20.45 hs. Entrada : \$ 1. Visitas guiadas por el bosque en inglés y alemán - Horarios de las guías : 10.30 y 18.00 hs.

### CHALET DEL FUNDADOR

Alameda 202 y Calle 301. Pinar Norte. Tel. : 60530. 15-12-97 al 28-2-98 : Abierto de 09.30 a 12.45 y de 17.15 a 20.45 hs.

### FERIA DE EXPRESION MANUAL Y CULTURAL AUTOCTONAS

Av. 3 e/Paseos 132 y 133. Horario : 18.00 a 01.00. Libres y gratuitas.

### SALIDAS DE LA LUNA EN VILLA GESELL

#### Enero 98

Día	Hora de salida
09	17:20
10	18:19
11	19:13
12	20:01
13	20:44
14	21:23

#### Febrero 98

Día	Hora de salida
10	19:21
11	19:57
12	20:31
13	21:02
14	21:33

#### Marzo 98

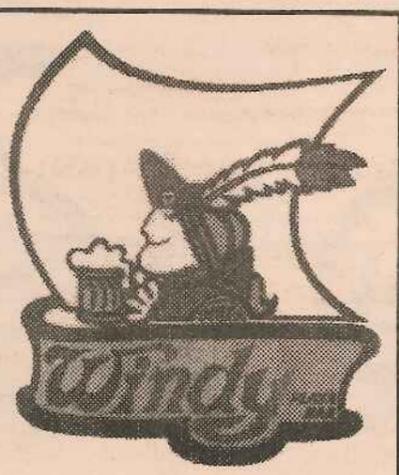
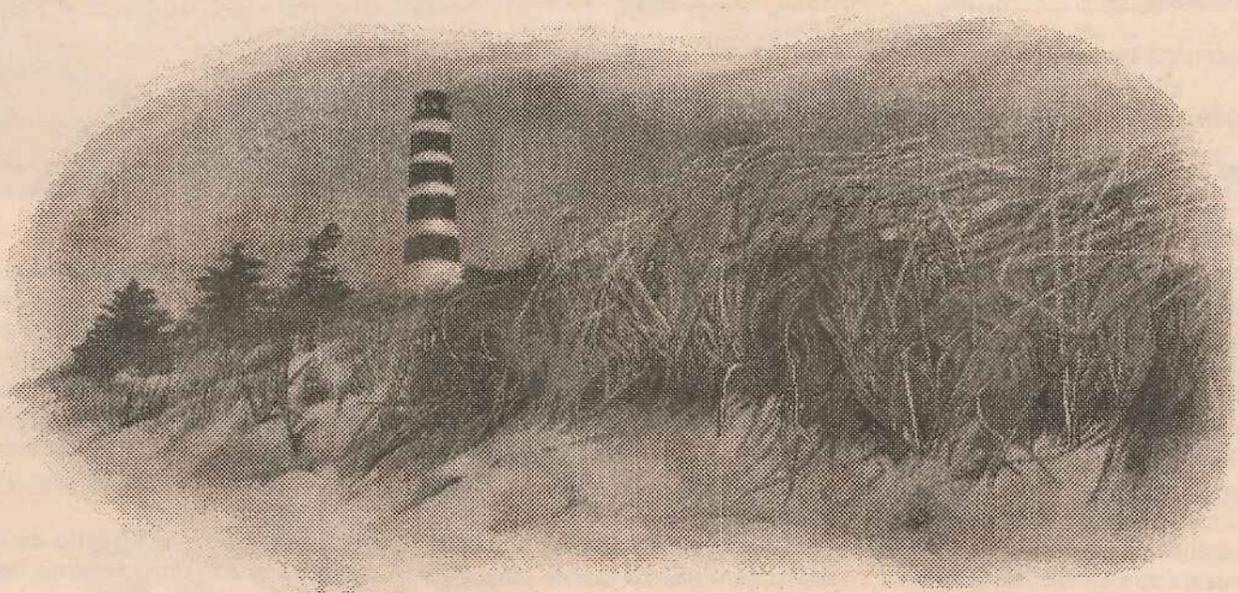
Día	Hora de salida
12	19:04
13	19:34
14	20:04
15	20:35

### CANODROMO

Carrera de galgos.

### FERIA ARTESANAL REGIONAL Y ARTISTICA

Av. 3 e/Paseos 112 y 113. Horario : 18.00 a 01.00 - Libres y gratuitas.



Paseo 104 y Playa  
Tel. 60430

**Amigos**  
GALARDONADO CON EL DUNA DE ORO '97

Fábrica de Alfajores  
**Amigos**

ALGO DIFERENTE EN ALFAJORES  
BOCADITOS REGIONALES - COLACIONES

AV. 3 N° 461 TEL. 62884  
VILLA GESELL

# "Prefiero ser un poco más feliz y un poco más pobre"

*Alejandro Dolina llegó a Villa Gesell para presentar "La venganza será terrible", el ciclo que conduce a la medianoche por Radio Continental. El conductor eligió las playas geselinas para compartir con sus oyentes de todo el país dos horas nocturnas de humor y reflexiones.*



Aunque sus oyentes y lectores coincidan en que lo urbano ocupa un espacio vital en la conformación de la filosofía de vida de Alejandro Dolina, no resulta tan difícil imaginarlo cómodamente instalado en las playas geselinas. Una fantasía que este año cristalizó, ya que Dolina y su equipo -Stronatti, Rolón y Vernacci- estarán en la Villa hasta el 15 de febrero, con el aval municipal, haciendo a diario "La venganza será terrible", en la Avenida

3 esquina Paseo 105, con entrada libre y gratuita.

Mientras se disponía a iniciar el ciclo veraniego, el conductor dialogó con Ecos en Villa Gesell.

--Después de llevar su programa a Mar del Plata durante varias temporadas ¿Por qué eligió venir a Villa Gesell este año?

--Por placer, no hay ninguna razón artística ni personal. Yo casi no tengo rela-

ciones con los lugares, sino más bien con la gente. Dio la casualidad de que algunas personas en Gesell se interesaron en mi presencia. El lugar es muy lindo, desde luego, pero ¿de qué vale un paisaje excelente o una ciudad llena de comodidades si la gente no es amable? Aquí sentí que me trataban bien, y sentí ganas de venir.

--¿Cuál es el mayor desafío de mantener en el aire durante tanto tiempo

el mismo programa?

--Creo que el desafío es ese, el continuar hallando unos placeres creativos en una propuesta que se prolonga en el tiempo, porque cuando las recetas prevalecen sobre el pensamiento, suele sobrevenir el aburrimiento, primero del público y luego del artista también, si lo es cabalmente. De manera que el desafío es ese: tratar de seguir ejerciendo una cierta creatividad sin dejarse tentar por

*Una empresa a la que le interesa que todos estén bien comunicados siempre ...*



Cooperativa Telefónica de Villa Gesell Ltda. Av.3 y Paseo 113 Tel:(0255)63000

ciertas recetas de churrasquería que a veces dan buen resultado. Incluso dan más resultado que el pensamiento, que la paradoja, que el ejercicio artístico más profundo. A veces la gente se enamora más fácilmente de un señor que repite siempre la misma palabra, o que se presenta en camiseta, o que le da la mano a alguien y después se la quita.

--¿Es el público de humor cada vez más exigente?

--El humor es algo que se modifica quizás con mayor rapidez que otros géneros artísticos, porque uno puede oír muchas veces la canción "Las hojas muertas" más o menos con el mismo placer; en cambio a la quinta vez que le cuentan a uno el chiste del japonés que preguntó donde estaba el baño, a uno empieza a no causarle gracia. Pero debería decir que en mi programa hay una dosis de humor, pero no sé si es decisiva. Se utiliza como una especie de condimento, como si fuera sal. Y yo suelo decir que la comida sin sal es insostenible, pero comer sal sola, también.

--¿Hay alguna diferencia con el ciclo que hace en Buenos Aires?

--Todavía no sabemos, generalmente se produce alguna diferencia que no es calculada, que está marcada por el público, a veces por el lugar. El lugar físico donde uno hace el programa, aunque uno no quiera creerlo, tiene una influencia; por ejemplo, hacer un programa al aire libre provoca en el que lo está haciendo una entonación que ya es distinta. De hecho, el programa que hacemos los viernes en el teatro Alvear es diferente al

que hacemos en el Café Tortoni, porque el ámbito es más grande, y uno tiene la sensación de que debe ser más explícito, de que hay menos intimidad, de que debe gritar más.

--¿Le gusta el mar? ¿Tiene algún recuerdo asociado a él?

--Me gusta la playa. No sé si meterme al mar, que es una costumbre que antes tenía hasta que descubrí que no me producía en general mucho placer. Meterse al mar es traumático, le produce a uno mucho frío, especialmente en estas regiones inhóspitas en las que uno vive. De manera que he decidido meterme sólo cuando junto demasiadas ganas, así que me meto pocas veces. Pero siempre he preferido las playas a otro tipo de paisajes.

--¿Pensó en volver a la televisión?

--Y, yo quizás lo he pensado, los que jamás lo han pensado son los que manejan la televisión. Todos los años he tenido algún tipo de oferta que siempre ha sido absurda, o para repetir el programa de radio. No quiero hacer televisión con presupuestos de radio. No tengo ningún rechazo intelectual o artístico contra la televisión, al contrario, me gustaría mucho hacerlo.

--¿Qué pasó con "Lo que me costó el amor de Laura", la ópera que estaba produciendo desde principios del 97?

--Acabo de terminarla hace unos días. Se



un poco más pobre a lo mejor. Si además, le gusta al público, es una buena noticia. De modo que si lo hago para que me guste a mí, el oyente ideal debo ser yo. Aunque yo ya estoy un poco más aburrido de mí mismo, pero eso es otra historia.

--¿Hay alguna historia escrita por otro, de la que le hubiese gustado ser autor?

--Claro. No es otro el sentimiento que uno tiene cuando lee un buen libro u oye una buena canción. Dice ¿por qué no se me ocurrió esto a mí? Emerson decía que cuando uno lee un buen libro, muchas veces tiene la sensación de encontrarse con pensamientos conocidos, pero -dice Emerson- en los grandes libros esto nos llega con una majestad forastera. Es decir, que es algo que uno ha pensado, pero lo ha pensado peor, y esa es quizás la sensación más desesperada que tiene un artista cuando lee un libro, no la de no haber pensado en eso, sino la de no haber pensado tan bien eso. Y entonces me sucede con los artistas que yo más admiro. Podría precisar libros que estuvieron llenos de esas sensaciones, por ejemplo *Del sentimiento trágico de la vida* de Don Miguel de Unamuno, o *Ficciones* de Borges, y casi toda la obra de Chesterton está llena de cosas que me hubiera gustado tener como ocurrencias.

retrasó porque se incorporaron nuevos artistas, por ejemplo la Orquesta Sinfónica Nacional, y por razones económicas. Salen dos compactos y un libro en abril. En el libro está el texto de una ópera, que es en realidad una opereta criolla. En algún momento se pensó en presentarla al público, pero es difícil combinar la presencia de tantos artistas (Mercedes Sosa, Joan Manuel Serrat, los Huanca Huá, entre ellos), pero es posible que se realice un especial de televisión grabado en escenarios naturales.

--¿Cómo describiría a su oyente ideal?

--Una vez le hicieron esa pregunta a Johann Sebastian Bach, y salvando las distancias, su respuesta me sirve. El tipo dijo que su oyente ideal era él mismo, y creo que a todos los artistas les debe pasar algo así. Por ejemplo: yo hago el programa para que me guste a mí. Mire qué patético sería que el programa le gustara muchísimo al público y a mí no. No es tan raro que eso suceda tampoco, pero yo prefiero ser un poco más feliz y

*"Yo hago el programa para que me guste a mí. Qué patético sería que el programa le gustara muchísimo al público y a mí no. Si además, le gusta al público, es una buena noticia. De modo que si lo hago para que me guste a mí, el oyente ideal debo ser yo".*

Cecilia Bembibre

Desde 1993... **ECOS**  
EN VILLA GESELL

Ahora también

**ECOS**  
en pinamar

# El Faro Querandí y la Reserva Natural

La reserva natural municipal "Faro Querandí" se destaca entre las propuestas turísticas que son novedad en Villa Gesell. El faro es la primera construcción erigida en el recinto de la villa, entre 1921 y 1922, diez años antes de la llegada del pionero Carlos I. Gesell, fundador de la ciudad. El faro, que comenzó a funcionar en 1922 y aún está en servicio, mide 54 metros de altura. La visita al edificio incluye la posibilidad de subir los 276 escalones de su interior, y acceder así al mirador, desde el que se contempla un soberbio paisaje de verdes, y por supuesto, la amplia playa y el océano. Alrededor del faro se extiende la reserva natural, un espacio de 5.575 hectáreas que aspira a preservar el ecosistema de las dunas, desde su creación en noviem-

bre del 96. Sólo se permiten en el recinto las actividades que no afecten el medio natural, como la investigación científica, el turismo y la educación. La importancia del área de la Reserva reside en gran medida en la variedad de su flora: existen alrededor de cien especies autóctonas y exóticas distribuidas en distintos sectores, muchas de las cuales sólo habitan en las dunas. Alrededor del faro existe un bosque de 4 hectáreas formado por pinos, cipreses, álamos, acacias, tamariscos y frutales varios. Entre la variada fauna, que incluye reptiles, anfibios, mamíferos y aves, se destaca la *Liolaemus multimaculatus*, una lagartija de coloración rojiza que habita exclusivamente este rincón del planeta.





Nuevamente ONA SAEZ da el "touch" de distinción en Villa Gesell, con su nuevo local "idéntico" a los de los shoppings porteños. Con lo mejor de su colección, su línea de chaquetas de cuero y accesorios, ¡realmente un lujo!

\*\*\*

En el amplio local de TOQE, se puede encontrar ABSOLUT como vanguardia en ropa masculina y ROSH "mujer", los que conforman un abanico de propuestas que acompañan al Paseo de la Verbena (Paseo 104 entre 3 y 4) junto a otras marcas, haciendo del lugar algo imperdible.



## RO ni NA

hotel

Av. 1 y Paseo 140. Tel/Fax (0255) 7-6074  
7165 Villa Gesell - Argentina  
En Buenos Aires (01) 823-2944  
A 20 mts. del mar y a 200 de la terminal de ómnibus

Rocco



Tel. (0255) 62838  
Tel/Fax 60838  
Av. 1 e/108 y 109 (7165)  
Villa Gesell Argentina



★ ★ ★ ★ CLUB DE PLAYA

<p><b>Menú Promoción</b> Restaurant del Hotel Bahia</p> <p><b>Lunes</b> Entrada: Vitel Thonne Primer plato: Crema de arvejas Plato principal: Milanesa napolitana c/fritas Postre: Helado</p> <p><b>Martes</b> Entrada: Salpicón de ave Primer plato: Creppes de espinaca Plato principal: Roast beef c/puré mixto Postre: Ensalada de frutas</p>	<p><b>Miércoles</b> Entrada: Mayonesa de atún Primer plato: Crema Oignon Plato principal: Escalope al champignon Postre: Copa helada</p> <p><b>Jueves</b> Entrada: Hord'euvre Primer plato: Vermicelli parisiens Plato principal: Pollo provenzal Postre: Budin gabines</p> <p><b>Viernes</b> Entrada: Mayonesa de ave Primer plato: Crema par-</p>	<p><b>mentier</b> Plato principal: Lasagna napolitana Postre: Natilla</p> <p><b>Sábado</b> Entrada: Petit buffet froid Primer plato: Crema poliron Plato principal: Chupin Marino Postre: Almendrado</p> <p><b>Domingo</b> Entrada: Tomate antiboise Primer plato: Calla chilena Plato principal: Bistek grille c/ensalada de estación Postre: Manzana asada</p>	<p><b>Menú infantil</b> Milanesas Supremas Ravioles Tallarines Suprema grille</p> <p><b>Abierto al público</b> Valor \$ 13 por persona sin bebida. Consulte nuestra carta... los esperamos! Horario restaurant: 12:30 a 15:30 y 20:30 a 23:00</p>
---	---	--	---

**SERVICIOS**

-Todas las habitaciones con vista al mar -Sauna y ducha escocesa -Suite con hidromasaje Confeitería y mirador -Juegos de mesa -Cochera cubierta -Piscina con barbacoa



**ATENCION A HOTELES SUPERMERCADOS RESTAURANTES**

**Facturas - Postres - Masas Finas  
Torta de boda - Cumpleaños  
Pan de Sandwiches**

Paseo 106 y Av. 5 - Tel. 6-2251

# PARA AGENDAR

En este suplemento podrá encontrar la gran variedad de actividades culturales y recreativas que se ofrecen en la Villa; desde teatro hasta recitales, programas de radio, exposiciones, charlas, cursos, espectáculos para niños, libros recomendados, etc.

En las páginas 8 y 9 figuran las posibilidades día por día, mientras que en la página 10 ofrecemos un completo resumen de las propuestas de la Dirección de Cultura de la Municipalidad de Villa Gesell y de los Encuentros Corales de Verano.

Conserve este suplemento y disfrute del verano en Villa Gesell

## LOS LIBROS MAS LEIDOS

- |   |  |
|---|--|
| <b>Ficción:</b>                           | <b>No Ficción</b>                                  |
| "La Matriz del Infierno" Marcos Aguinis   | "Los nuevos ricos de la Argentina" Luis Majul      |
| "Quinteto Buenos Aires" Vásquez Montalbán | "Un mundo sin periodistas" Horacio Verbitsky       |
| "Detective" Arthur Hailey                 | "La bonaerense" Carlos Dutil y Ricardo Ragendorfer |
| "Aves de presa" Wilbur Smith              | "Che" Jon Lee Anderson                             |
| "Pálida como la luna" Mary Higgings Clark | "El grito sagrado" Pacho O'Donnel                  |
| "Afrodita" Isabel Allende                 | "El amor inteligente" Enrique Rojas                |

Gentileza de Librería Alfonsina

## DOLINA EN GESELL



Alejandro Dolina se presenta en Villa Gesell, hasta el 15 de febrero, con su programa "La Venganza será terrible", con entrada libre y gratuita, en Av. 3 y Paseo 105, de lunes a viernes de 0 a 2 de la mañana. Lo acompañan, como siempre, Guillermo Stronatti, Gabriel Rolón y Elizabeth Vernacci.

## LA PELUCA EN MAR AZUL

Todos los sábados a la una de la mañana, en Mister Gone Pub, se presenta el grupo musical geselino La Peluca

## LAS CORTADERAS

Actividades para niños: Lunes a jueves 20:30 hs. juegos, show de mimo con Mariana Villegas.	Lunes y miércoles 20:00 hs. cabalgatas y cena en la escuela de equitación San Jorge.
Viernes y sábados 21:15 hs. Alfredo Bértola. (magia) Mariana Villegas. (Mimo). Coordinación J. C. Occhipinti. Próximamente Ana Padovani cuenta cuentos.	Sábados trasnoche Café-Show Todos los viernes 22:15 Coros Sábado 10/1 Jazz-Fussion Sábado 31 Devries-Núñez-Devries, fusión

## TEATRO

Espectáculos en el Cine Teatro Atlas	Martes 20, 23 hs: Leon Gioco
Sábado 10, 22 hs: A Corazón abierto, con Gerardo Romano.	Miércoles 21, 23 hs: Jairo
Jueves 15, 22 hs: Luisa Kuliok y Thelma Biral en Dos Damas Indignas.	AUTOCINE: Sábado 17: Los Fabulosos Cadillac

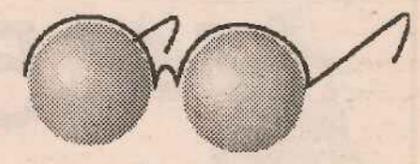
## MEDIOS RADIALES

- |  |   |
|--|---|
| Radio Villa Gesell FM 95.7<br>Av. 3 y Paseo 106 (Galería Futura) | Radio FM La Villa<br>Av. 3 e/ 104 y 105                         |
| Radio Impacto FM 96.9<br>Av. 3 N° 668 Piso 1                     | Radio FM La Radio<br>Av. 5 e/ 106 y 107                         |
| Radio Samaná FM 88.9<br>Av. 5 y Paseo 112                        | Radio FM Encuentro<br>Rotonda de Acceso                         |
| Radio Aloha FM 88.5<br>Av. 14 y Paseo 145                        | Medio Televisivo<br>Canal 2 (TV Cable, Gesatel)<br>Av. 3 N° 410 |



sobre Av. 3 y Paseo 104 Tel.: 6-3944  
Villa Gesell (frente a Gesatel)

Todas las colecciones: Vogart - Carolina Herrera  
Oakley - Police - Sofia Loren - Fendi



Lentes de Contacto Descartables  
Johnson & Johnson

Exposición de óleos y técnica mixta de R. Spiner. Homenaje al poeta "J. L. Ortiz" - Desde el 23-12-97 al 31-1-98 en el Bco. Pcia. de Bs. As. - Hora : 10.00 a 15.00.  
 Curso de Hist. del Arte "El Paisaje en el Arte". "El Hombre y su visión del entorno natural". Prof. María A. Scomparini. Valor del Curso completo \$ 15 - Clase individual \$ 5 en Chalet de Don Carlos - Hora : 20.00.  
 Laberinto : Exp. de Esculturas, Dibujos y Planos. Org.: Arq. Castellani - 5 al 17 /1. Exponen : L. Castellani - P. Carrau - D. Alfonso en Chalet del Fundador.  
 Encuentros Corales : Coros: "Villanorias" Munic. de Villa Gesell, Inst. Coral de la Pcia. de Sta. Fe. Vox-Populi - La Plata, Univ. Católica de Sta. Fe. Anfiteatro del Pinar - Hora : 21.00.  
 Ciclo de Recitales en la Plaza - "Quinta Justa". En Pza. Primera Junta - Hora : 21.00.  
 Teatro: "30 días de Castidad" - D. Vittori. En Casa de la Cultura - Hora : 22.00.  
 Programa Radial "La Venganza Será Terrible" - A. Dolina. En Av. 3 y Paseo 105 - Arriba de la Cafetería Floop. De 00.00 a 02.00 hs.

Torneo de Beach Voley (Todos los Sábados y Domingos). Predio en Playa e/Paseos 112 y 113.  
 Laberinto : Exposición de Esculturas, Dibujos y Planos. Organiza : Arq. Castellani - Fecha : 5 al 17 de enero '98. Exponen : Leonardo Castellani - Pablo Carrau - Daniel Alfonso. Lugar : Chalet del Fundador.  
 Obra Teatral "El Mágico Mundo de los Cuentos" - Mónica Buscaglia. Lugar : Casa de la Cultura - Hora : 19.30.  
 Ciclo de Recitales en la Plaza - "La Forestal". Lugar : Plaza Primera Junta - Hora : 21.00.  
 Recital "Las Blancanblus". Lugar : Casa de la Cultura - Hora : 22.00.  
 "Los Ote" - Mimo Clown. Lugar : Casa de la Cultura - Hora : 24.00.

# AGENDA

## TEATRO

## MUSICA

### Espectáculos en CATALINA (Av

Miércoles: Bonnie Favelis "Cuentos a la carta" - Jueves y Domir

Exposición permanente de pintura con artis

El arte en CARRETAS: Pinturas - Grabados - Esculturas. Inaugu

Exposición de óleos y técnica mixta de Raúl Spiner. Homenaje al poeta "Juan L. Ortiz" - Desde el 23-12-97 al 31-1-98. Lugar : Banco Provincia de Bs. As. - Hora : 10.00 a 15.00.  
 Laberinto : Exposición de Esculturas, Dibujos y Planos. Organiza : Arq. Castellani - Fecha : 5 al 17 de enero '98. Exponen : Leonardo Castellani - Pablo Carrau - Daniel Alfonso. Lugar : Chalet del Fundador.  
 Obra de Teatro "El Soldadito de Plomo" - Grupo Artoon. Lugar : Casa de la Cultura - Hora : 19.30.  
 Ciclo de Recitales en la Plaza - "La Peluca". Lugar : Plaza Primera Junta - Hora : 21.00.  
 Obra de Teatro "Con El Alma" (c/Enrique Llopis) - Grupo Artoon. Lugar : Casa de la Cultura - Hora : 22.00.  
 "Verano Musical '98" - Enrique Llopis. Lugar : Casa de la Cultura - Hora : 24.00.  
 Programa Radial "La Venganza Será Terrible" - A. Dolina. Lugar : Av. 3 y Paseo 105 - Arriba de la Cafetería Floop. De 00.00 a 02.00 hs.

Exposición de óleos y técnica mixta de Raúl Spiner. Homenaje al poeta "Juan L. Ortiz" - Desde el 23-12-97 al 31-1-98. Lugar : Banco Provincia de Bs. As. - Hora : 10.00 a 15.00.  
 Laberinto : Exposición de Esculturas, Dibujos y Planos. Organiza : Arq. Castellani - Fecha : 5 al 17 de enero '98. Exponen : Leonardo Castellani - Pablo Carrau - Daniel Alfonso. Lugar : Chalet del Fundador.  
 Teatro de Titeres Burbujas "El Último Dinosaurio". Lugar : Casa de la Cultura - Hora : 24.00.  
 Ciclo de Recitales en la Plaza - "Compañía Juvenil Danza Contemporánea". Lugar : Plaza Primera Junta - Hora : 21.00.  
 Programa Radial "La Venganza Será Terrible" - A. Dolina. Lugar : Av. 3 y Paseo 105 - Arriba de la Cafetería Floop. De 00.00 a 02.00 hs.

Exposición de óleos y técnica mixta de R. Spiner. Homenaje al poeta "J. L. Ortiz" - Desde el 23-12-97 al 31-1-98 en el Bco. Pcia. de Bs. As. - Hora : 10.00 a 15.00.  
 Laberinto : Exp. de Esculturas, Dibujos y Planos. Org.: Arq. Castellani - 5 al 17 /1. Exponen : L. Castellani - P. Carrau - D. Alfonso en Chalet del Fundador.  
 Obra de Teatro "El Soldadito de Plomo" - Grupo Artoon. Lugar : Casa de la Cultura - Hora : 19.30.  
 Charlas en el Chalet de Don Carlos - Hora : 20.00.  
 "Fotografía inédita de Murature de 1875 sobre la toma de Paysandú". Prof. María Larrandart (Investigadora del Instituto Histórico de la Armada Arg).  
 Obra de Teatro "Con El Alma" - Enrique Llopis. Lugar : Casa de la Cultura - Hora : 22.00.  
 "Verano Musical '98" - Enrique Llopis. Lugar : Casa de la Cultura - Hora : 24.00.  
 Programa Radial "La Venganza Será Terrible" - A. Dolina. Lugar : Av. 3 y Paseo 105 - Arriba de la Cafetería Floop. De 00.00 a 02.00 hs.

Torneo de Beach Voley (Todos los Sábados y Domingos). Predio en Playa e/Paseos 112 y 113.  
 Obra de Teatro "El Mágico Mundo de los Cuentos" - Mónica Buscaglia. Lugar : Casa de la Cultura - Hora : 19.30.  
 Ciclo de Recitales en la Plaza - "La Forestal". Lugar : Plaza Primera Junta - Hora : 21.00.  
 "Los Ote" - Mimo Clown. Lugar : Casa de la Cultura - Hora : 24.00.

Exposición de óleos y técnica mixta de Raúl Spiner. Homenaje al poeta "Juan L. Ortiz" - Desde el 23-12-97 al 31-1-98. Lugar : Banco Provincia de Bs. As. - Hora : 10.00 a 15.00.  
 Laberinto : Exposición de Esculturas, Dibujos y Planos. Organiza : Arq. Castellani - Fecha : 5 al 17 de enero '98. Exponen : Leonardo Castellani - Pablo Carrau - Daniel Alfonso. Lugar : Chalet del Fundador.  
 Obra de Teatro - "Un Amor Super Helado" - Grupo Calabazas. Lugar : Casa de la Cultura - Hora : 19.30.  
 Ciclo de Recitales en la Plaza - "Ciudadanza". Lugar : Plaza Primera Junta - Hora : 20.00.  
 "Cuesta Abajo" - Grupo Rigel. Lugar : Casa de la Cultura - Hora : 22.00.  
 Obra de Teatro "Los Macocos" - Banda Teatral. Lugar : Casa de la Cultura - Hora : 23.30.  
 Programa Radial "La Venganza Será Terrible" - A. Dolina. Lugar : Av. 3 y Paseo 105 - Arriba de la Cafetería Floop. De 00.00 a 02.00 hs.

Exposición de óleos y técnica mixta de R. Spiner. Homenaje al poeta "J. L. Ortiz" - Desde el 23-12-97 al 31-1-98 en el Bco. Pcia. de Bs. As. - Hora : 10.00 a 15.00.  
 Laberinto : Exp. de Esculturas, Dibujos y Planos. Org.: Arq. Castellani - 5 al 17 /1. Exponen : L. Castellani - P. Carrau - D. Alfonso en Chalet del Fundador.  
 Obra de Teatro - "Chau Señor Miedo" - Saltimbanchi. Lugar : Casa de la Cultura - Hora : 19.30.  
 Charlas en el Chalet de Don Carlos - Hora : 20.00.  
 "Brueghel y Rembrandt". Arq. L. Castellani (Resp. del Taller en el Bosque)  
 Ciclo de Recitales en la Plaza - "Orlando Agustín". Lugar : Plaza Primera Junta - Hora : 21.00.  
 "Como Dicho al Pasar" - Teresa Parodi. Lugar : Casa de la Cultura - Hora : 22.00.  
 "El Show del Mago Merpin". Lugar : Casa de la Cultura - Hora : 24.00.  
 Programa Radial "La Venganza Será Terrible" - A. Dolina. Lugar : Av. 3 y Paseo 105 - Arriba de la Cafetería Floop. De 00.00 a 02.00 hs.

Exposición de óleos y técnica mixta de Raúl Spiner. Homenaje al poeta "Juan L. Ortiz" - Desde el 23-12-97 al 31-1-98. Lugar : Banco Provincia de Bs. As. - Hora : 10.00 a 15.00.  
 Laberinto : Exposición de Esculturas, Dibujos y Planos. Organiza : Arq. Castellani - Fecha : 5 al 17 de enero '98. Exponen : Leonardo Castellani - Pablo Carrau - Daniel Alfonso. Lugar : Chalet del Fundador.  
 Obra de Teatro - "Un Amor Super Helado" - Grupo Calabazas. Lugar : Casa de la Cultura - Hora : 19.30.  
 Ciclo de Recitales en la Plaza - "Los Tipitos". Lugar : Plaza Primera Junta - Hora : 21.00.  
 Obra de Teatro "Los Macocos" - Banda Teatral. Lugar : Casa de la Cultura - Hora : 23.30.  
 Programa Radial "La Venganza Será Terrible" - A. Dolina. Lugar : Av. 3 y Paseo 105 - Arriba de la Cafetería Floop. De 00.00 a 02.00 hs.

Exposición de óleos y técnica mixta de Raúl Spiner. Homenaje al poeta "Juan L. Ortiz" - Desde el 23-12-97 al 31-1-98. Lugar : Banco Provincia de Bs. As. - Hora : 10.00 a 15.00.  
 Inauguración de la Exposición "Manuel Brazuelo" - Fecha : 5 al 17 de enero '98. Lugar : Chalet del Fundador. Horario : 21.00.  
 Teatro de Titeres Burbujas "El Último Dinosaurio". Lugar : Casa de la Cultura - Hora : 24.00.  
 "Muchas Pelucas para ti" - Grupo Calvo. Lugar : Casa de la Cultura - Hora : 22.00.  
 Ciclo de Recitales en la Plaza - "La Forestal". Lugar : Plaza Primera Junta - Hora : 21.00.  
 Programa Radial "La Venganza Será Terrible" - A. Dolina. Lugar : Av. 3 y Paseo 105 - Arriba de la Cafetería Floop. De 00.00 a 02.00 hs.

Torneo de Beach Voley (Todos los Sábados y Domingos). Predio en Playa e/Paseos 112 y 113.  
 Laberinto : Exposición de Esculturas, Dibujos y Planos. Organiza : Arq. Castellani - Fecha : 5 al 17 de enero '98. Exponen : Leonardo Castellani - Pablo Carrau - Daniel Alfonso. Lugar : Chalet del Fundador.  
 Obra de Teatro - "Pinocho" - Grupo La Familia. Lugar : Casa de la Cultura - Hora : 19.30.  
 Encuentros Corales del Verano : Coro de la Universidad Católica de Santa Fe. Vox-Populi - La Plata. Coro del Instituto Coral de la Provincia de Santa Fe. Anfiteatro del Pinar - Hora : 21.00.  
 Ciclo de Recitales en la Plaza - "La Forestal". Lugar : Plaza Primera Junta - Hora : 21.00.

Exposición de óleos y técnica mixta de R. Spiner. Homenaje al poeta "J. L. Ortiz" - Desde el 23-12-97 al 31-1-98 en el Bco. Pcia. de Bs. As. - Hora : 10.00 a 15.00.  
 Laberinto : Exp. de Esculturas, Dibujos y Planos. Org.: Arq. Castellani - 5 al 17 /1. Exponen : L. Castellani - P. Carrau - D. Alfonso en Chalet del Fundador.  
 Simultáneas de "Ajedrez en la Costa" - Dias 14 al 31. Encuentros Corales del Verano. Agrupación Coral Lchimaye - Reconquista - Santa Fe. Coro Municipal de Niños de San Miguel de Tucumán. Anfiteatro del Pinar - Hora : 21.00.  
 Ciclo de Recitales en la Plaza - "Quinta Justa". Lugar : Plaza Primera Junta - Hora : 21.00.  
 Obra de Teatro "30 días de Castidad" - Dario Vittori. Lugar : Casa de la Cultura - Hora : 22.00.  
 Programa Radial "La Venganza Será Terrible" - A. Dolina. Lugar : Av. 3 y Paseo 105 - Arriba de la Cafetería Floop. De 00.00 a 02.00 hs.

Torneo de Beach Voley (Todos los Sábados y Domingos). Predio en Playa e/Paseos 112 y 113.  
 Laberinto : Exposición de Esculturas, Dibujos y Planos. Organiza : Arq. Castellani - Fecha : 5 al 17 de enero '98. Exponen : Leonardo Castellani - Pablo Carrau - Daniel Alfonso. Lugar : Chalet del Fundador.  
 Obra de Teatro "Pinocho" - Grupo La Familia. Lugar : Casa de la Cultura - Hora : 19.30.  
 Encuentros Corales del Verano. Coro Municipal de Niños de San Miguel de Tucumán. Agrupación Coral Lchimaye - Reconquista - Santa Fe. Coral Juvenil Ciudad de Mercedes. Anfiteatro del Pinar - Hora : 21.00.  
 Ciclo de Recitales en la Plaza - "La Forestal". Lugar : Plaza Primera Junta - Hora : 21.00.  
 Obra de Teatro "La Campoy en Vivo" - Ana María Campoy. Lugar : Casa de la Cultura - Hora 22.00.  
 Recital de "Nito Mestre". Lugar : Casa de la Cultura - Hora : 24.00.  
 Biatlón: a confirmar.

Exposición de óleos y técnica mixta de Raúl Spiner. Homenaje al poeta "J. L. Ortiz" - Desde el 23-12-97 al 31-1-98 en el Bco. Pcia. de Bs. As. - Hora : 10.00 a 15.00.  
 Exposición Fotográfica "Manuel Brazuelo". Fecha : del 19/1 al 5/2. Lugar : Chalet del Fundador. Horario : 21.00.  
 Obra de teatro - "Chau Señor Miedo" - Saltimbanchi. Lugar : Casa de la Cultura - Hora : 19.30.  
 Charlas en el Chalet de Don Carlos - Hora : 20.00.  
 "Viajes a Marruecos" (Investigadora del Museo de la Plata). Lugar : Plaza Primera Junta - Hora : 21.00.  
 "Vivir en Vos" - Virginia Campoy. Lugar : Casa de la Cultura - Hora : 22.00.  
 El Show del Mago Merpin. Lugar : Casa de la Cultura - Hora : 24.00.  
 Programa Radial "La Venganza Será Terrible" - A. Dolina. Lugar : Av. 3 y Paseo 105 - Arriba de la Cafetería Floop. De 00.00 a 02.00 hs.

# 7-4500

Av. 3 y Paseo 139



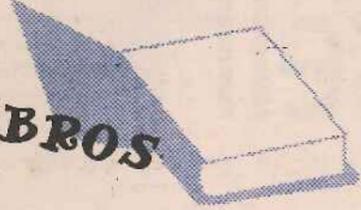
## REMISE UPA

Corta y Larga Distancia. Mar de las Pampas. Casino.  
 Servicios especiales. Contingentes.  
 Viajes Programados. Excursiones locales.

# DE ENERO

NE  
ECITALES

LIBROS



1 n°947 e/ 109 y 109 bis - Tel: 6-2526)  
 gos: Luis Dalera "Un viaje musical" - Derecho de Espectáculo \$4  
 tas invitados en Villa Gesell y Buenos Aires  
 ración: 22 de diciembre de 1997. Clausura: 8 de febrero de 1998

y (Todos los Sábados y  
 e/Paseos 112 y 113.  
 Mundo de Los Cuentos" -  
 Casa de la Cultura - Hora :  
 za "La Forestal" Lugar :  
 21.00.  
 Lugar : Casa de la Cultura -

Exposición de óleos y técnica mixta de R. Spiner.  
 Homenaje al poeta "J. L. Ortiz" - Desde el 23-12-97 al 31-1-98 en el Bco. Pcia. de Bs. As. - Hora : 10.00 a 15.00.  
 Exposición Fotográfica. Expone : Manuel Brazuelo - Fecha : del 19/1 al 5/2. Lugar : Chalet del Fundador.  
 Curso de Historia del Arte "El Paisaje en el Arte". "Espíritu y Sentimiento del Paisaje". Prof. María Ada Scomparini. Valor del Curso completo \$ 15 - Clase individual \$ 5. Lugar : Chalet de Don Carlos - Hora : 20.00.  
 Encuentros Corales del Verano. Coro Municipal de Cañada de Gómez - Santa Fe. Agrupación Coral Municipal Morse Pba. Coral de la Luna - Córdoba. Anfiteatro del Pinar - Hora : 21.00.  
 Ciclo de Recitales en la Plaza "Diviza Punzo". Lugar : Plaza Primera Junta - Hora : 21.00.  
 Obra de Teatro "30 días de Castidad" - Dario Vittori. Lugar : Casa de la Cultura - Hora : 22.00.  
 Programa Radial "La Venganza Será Terrible" - A. Dolina. En Av. 3 y Paseo 105 - Arriba de la Cafetería Floop. De 00.00 a 02.00 hs.

Maratón Acuática.  
 Torneo de Beach Voley (Todos los Sábados y Domingos). Predio en Playa e/Paseos 112 y 113.  
 Exposición Fotográfica. Expone : Manuel Brazuelo - Fecha : del 19/1 al 5/2. Lugar : Chalet del Fundador.  
 Obra Teatral "Pinocho" - Grupo La Familia. Lugar : Casa de la Cultura - Hora : 19.30.  
 Encuentros Corales del Verano. Coral de la Luna - Córdoba. Agrupación Coral Municipal Morse Pba. Coro Municipal de Cañada de Gómez - Santa Fe. Anfiteatro del Pinar - Hora : 21.00.  
 Recital "Cesar Banana Pueyrredón" Lugar : Casa de la Cultura - Hora : 24.00.

Exposición de óleos y técnica mixta de R. Spiner.  
 Homenaje al poeta "J. L. Ortiz" - Desde el 23-12-97 al 31-1-98 en el Bco. Pcia. de Bs. As. - Hora : 10.00 a 15.00.  
 Exposición Fotográfica. Expone : Manuel Brazuelo - Fecha : del 19/1 al 5/2. Lugar : Chalet del Fundador.  
 Curso de Historia del Arte "El Paisaje en el Arte". "Paisaje exterior, mundo interior". Prof. María Ada Scomparini. Valor del Curso completo \$ 15 - Clase individual \$ 5. Lugar : Chalet de Don Carlos - Hora : 20.00.  
 Encuentros Corales del Verano. Coral Interludio - Córdoba. Coro del Club de Regatas Mendoza. Anfiteatro del Pinar - Hora : 21.00.  
 Ciclo de Recitales en la Plaza "Los Típitos". Lugar : Plaza Primera Junta - Hora : 21.00.  
 Obra de Teatro "30 días de Castidad" - Dario Vittori. Lugar : Casa de la Cultura - Hora : 22.00.  
 Programa Radial "La Venganza Será Terrible" - A. Dolina. Lugar : Av. 3 y Paseo 105 - Arriba de la Cafetería Floop. De 00.00 a 02.00 hs.

Exposición de óleos y técnica mixta de Raúl Spiner.  
 Homenaje al poeta "Juan L. Ortiz" - Desde el 23-12-97 al 31-1-98. Lugar : Banco Provincia de Bs. As. - Hora : 10.00 a 15.00.  
 Exposición Fotográfica. Expone : Manuel Brazuelo - Fecha : del 19/1 al 5/2. Lugar : Chalet del Fundador.  
 Obra de Teatro "El Soldadito de Plomo" - Grupo Arteon. Lugar : Casa de la Cultura - Hora : 19.30.  
 Charlas en el Chalet de Don Carlos - Hora : 20.00. "El Fascinante Mundo de la Genealogía". Genealogista Hernán Lux-Wurm.  
 Obra de Teatro "Con El Alma" - Enrique Llopis. Lugar : Casa de la Cultura - Hora : 22.00.  
 "Verano Musical '98" - Enrique Llopis. Lugar : Casa de la Cultura - Hora : 24.00.  
 Programa Radial "La Venganza Será Terrible" - A. Dolina. Lugar : Av. 3 y Paseo 105 - Arriba de la Cafetería Floop. De 00.00 a 02.00 hs.

Exposición de óleos y técnica mixta de Raúl Spiner.  
 Homenaje al poeta "Juan L. Ortiz" - Desde el 23-12-97 al 31-1-98. Lugar : Banco Provincia de Bs. As. - Hora : 10.00 a 15.00.  
 Exposición Fotográfica. Expone : Manuel Brazuelo - Fecha : del 19/1 al 5/2. Lugar : Chalet del Fundador.  
 Obra de Teatro "El Soldadito de Plomo" - Grupo Arteon. Lugar : Casa de la Cultura - Hora : 19.30.  
 Charlas en el Chalet de Don Carlos - Hora : 20.00. "El Fascinante Mundo de la Genealogía". Genealogista Hernán Lux-Wurm.  
 Obra de Teatro "Con El Alma" - Enrique Llopis. Lugar : Casa de la Cultura - Hora : 22.00.  
 "Verano Musical '98" - Enrique Llopis. Lugar : Casa de la Cultura - Hora : 24.00.  
 Programa Radial "La Venganza Será Terrible" - A. Dolina. Lugar : Av. 3 y Paseo 105 - Arriba de la Cafetería Floop. De 00.00 a 02.00 hs.

Exposición de óleos y técnica mixta de Raúl Spiner.  
 Homenaje al poeta "Juan L. Ortiz" - Desde el 23-12-97 al 31-1-98. Lugar : Banco Provincia de Bs. As. - Hora : 10.00 a 15.00.  
 Exposición Fotográfica. Expone : Manuel Brazuelo - Fecha : del 19/1 al 5/2. Lugar : Chalet del Fundador.  
 Teatro de Titeres Burbujas "El Último Dinosaurio". Lugar : Casa de la Cultura - Hora : 19.30.  
 "Muchas Pelucas para un solo Calvo" de Eduardo Calvo. Lugar : Casa de la Cultura - Hora : 24.00.  
 Ciclo de Recitales en la Plaza "Quinta Justa". Lugar : Plaza Primera Junta - Hora : 21.00.  
 Programa Radial "La Venganza Será Terrible" - A. Dolina. Lugar : Av. 3 y Paseo 105 - Arriba de la Cafetería Floop. De Lunes a Viernes de 00.00 a 02.00 hs.

Exposición de óleos y técnica mixta de Raúl Spiner.  
 Homenaje al poeta "Juan L. Ortiz" - Desde el 23-12-97 al 31-1-98. Lugar : Banco Provincia de Bs. As. - Hora : 10.00 a 15.00.  
 Exposición Fotográfica. Expone : Manuel Brazuelo - Fecha : del 19/1 al 5/2. Lugar : Chalet del Fundador.  
 Obra de Teatro "Un Amor Super Helado" - Grupo Calabazas. Lugar : Casa de la Cultura - Hora : 19.30.  
 Elección Reina del Verano. Org. Secretaria de Turismo de Villa Gesell.  
 Ciclo de Recitales en la Plaza "La Tranquera". Lugar : Plaza Primera Junta - Hora : 21.00.  
 Obra de Teatro "Los Macocos" - Banda Teatral. Lugar : Casa de la Cultura - Hora : 23.30.  
 Programa Radial "La Venganza Será Terrible" - A. Dolina. Lugar : Av. 3 y Paseo 105 - Arriba de la Cafetería Floop. De 00.00 a 02.00 hs.

Exposición de óleos y técnica mixta de Raúl Spiner.  
 Homenaje al poeta "Juan L. Ortiz" - Desde el 23-12-97 al 31-1-98. Lugar : Banco Provincia de Bs. As. - Hora : 10.00 a 15.00.  
 Exposición Fotográfica. Expone : Manuel Brazuelo - Fecha : del 19/1 al 5/2. Lugar : Chalet del Fundador.  
 Obra de Teatro "El Soldadito de Plomo" - Grupo Arteon. Lugar : Casa de la Cultura - Hora : 19.30.  
 Charlas en el Chalet de Don Carlos - Hora : 20.00. "El Fascinante Mundo de la Genealogía". Genealogista Hernán Lux-Wurm.  
 Obra de Teatro "Con El Alma" - Enrique Llopis. Lugar : Casa de la Cultura - Hora : 22.00.  
 "Verano Musical '98" - Enrique Llopis. Lugar : Casa de la Cultura - Hora : 24.00.  
 Programa Radial "La Venganza Será Terrible" - A. Dolina. Lugar : Av. 3 y Paseo 105 - Arriba de la Cafetería Floop. De 00.00 a 02.00 hs.

Exposición de óleos y técnica mixta de Raúl Spiner.  
 Homenaje al poeta "Juan L. Ortiz" - Desde el 23-12-97 al 31-1-98. Lugar : Banco Provincia de Bs. As. - Hora : 10.00 a 15.00.  
 Exposición Fotográfica. Expone : Manuel Brazuelo - Fecha : del 19/1 al 5/2. Lugar : Chalet del Fundador.  
 Obra de Teatro "Un Amor Super Helado" - Grupo Calabazas. Lugar : Casa de la Cultura - Hora : 19.30.  
 Ciclo de Recitales en la Plaza "Los Pérez García". Lugar : Plaza Primera Junta - Hora : 21.00.  
 "Cuesta Abajo" - Grupo Rigel. Lugar : Casa de la Cultura - Hora : 22.00.  
 Obra de Teatro "Los Macocos" - Banda Teatral. Lugar : Casa de la Cultura - Hora : 23.30.  
 Programa Radial "La Venganza Será Terrible" - A. Dolina. Lugar : Av. 3 y Paseo 105 - Arriba de la Cafetería Floop. De 00.00 a 02.00 hs.

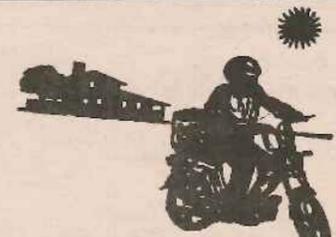
Exposición de óleos y técnica mixta de Raúl Spiner.  
 Homenaje al poeta "Juan L. Ortiz" - Desde el 23-12-97 al 31-1-98. Lugar : Banco Provincia de Bs. As. - Hora : 10.00 a 15.00.  
 Exposición Fotográfica. Expone : Manuel Brazuelo - Fecha : del 19/1 al 5/2. Lugar : Chalet del Fundador.  
 Obra de teatro "Chau Señor Miedo" - Saltimbanquis. Lugar : Casa de la Cultura - Hora : 19.30.  
 Ciclo de Recitales en la Plaza "Compañía Juvenil Danza Contemporánea". Lugar : Plaza Primera Junta - Hora : 21.00.  
 "Como Dicho al Pasar" - Teresa Parodi. Lugar : Casa de la Cultura - Hora : 22.00.  
 "El Show del Mago Merpin". Lugar : Casa de la Cultura - Hora : 24.00.  
 Programa Radial "La Venganza Será Terrible" - A. Dolina. Lugar : Av. 3 y Paseo 105 - Arriba de la Cafetería Floop. De 00.00 a 02.00 hs.

Torneo de Beach Voley (Todos los Sábados y Domingos). Predio en Playa e/Paseos 112 y 113.  
 Exposición Fotográfica. Expone : Manuel Brazuelo - Fecha : del 19/1 al 5/2. Lugar : Chalet del Fundador.  
 Obra de Teatro "Pinocho" - Grupo La Familia. Lugar : Casa de la Cultura - Hora : 19.30.  
 Elección Reina del Verano. Org. Secretaria de Turismo de Villa Gesell.  
 Encuentros Corales del Verano. Coro del Club de Regatas Mendoza. Coral Interludio - Córdoba. Anfiteatro del Pinar - Hora : 21.00.  
 Ciclo de Recitales en la Plaza "La Forestal". Lugar : Plaza Primera Junta - Hora : 21.00.



**El Pollo Dorado**

**Abierto todo el año**  
 Con un exclusivo **REPARTO A DOMICILIO** brindándole  
 la misma calidad en su casa, sin recargo  
**"40 AÑOS A SU SERVICIO"**



Avda. 3 e/ paseos 106 y 107 Villa Gesell - Tel. 6-2313

# Dirección Cultura Municipalidad de Villa Gesell

## Enero

Casa de la Cultura: Av.3 n° 874 TE: 6-2513

Todos los lunes 24 hs  
Eduardo Calvo en  
Muchas pelucas para un sólo Calvo

Martes 13 y 27, 22 hs  
Teresa Parodi en

Como dicho al pasar

Martes 20, 22 hs

Virginia Lago en

Vivir en vos

Todos los martes 24 hs

El show del mago Merpin

Todos los Miércoles 22 hs

Dario Vittori en

30 días de castidad

Todos los jueves 22 hs

Grupo Arteón en

Con el alma

Todos los jueves 24 hs

Enrique Ilopis en

Verano Musical 98

Viernes 9 y 23, 22 hs

Grupo Rigel en

Cuesta Abajo

Todos los viernes 23.30 hs

Banda teatral Los Macocos

Sábados 17, 24 y 31, 22 hs

Ana María Campoy en

La Campoy en vivo

Sábado 17 de 24 hs

Recital de Nito Mestre

Sábado 24 de 24 hs.

Recital de César Banana Pueyrredón

Domingo 11 de 22 hs

Recital de las Blacanblus

Todos los domingos 24 hs

Los Ota

Niños

Lunes 19:30 hs.

Teatro de títeres Burbujas en

El último dinosaurio

Martes 19:30 hs.

Saltimbanquis en

El soldadito de plomo

Viernes 19:30 hs.

Grupo Calabazas en

Un amor super helado

Sábados 19:30 hs.

Grupo la Familia en

Pinocho

Domingos 19:30 hs.

Mónica Buscaglia en

El mundo mágico de los cuentos

Exposiciones en Casa Cultura

Sala A

1 al 15: Marilyn Riveiro (óleos)

15 al 31: Edea Minima Fernández

## Sala B

1 al 10: Fernando Casasola (fósf)

10 al 24: Edea Minima Fernández

24 al 31: Oscar Morelli

## Sala C

1 al 15: Alejandro Viladrich y alumnos

de Casa Cultura

15 al 31: Edea Minima Fernández

## Centro Cultural Pipach

Av. Buenos Aires y Costanera TE: 65586

Miércoles, Jueves y viernes 20:00 hs.

Abuelo Contame un cuento (comedia

musical infantil)

Sábado 22:00 hs. Ubu '99 Otra vez

sopa!

Laboratorio de teatro "Caballo de

arena"

(nos mudamos a Av. 3 y P. 105 1° piso)

Domingo 22:00 hs.

Mudamos tangos Mónica Buscaglia

## Plaza Primera Junta

Av. 3 y P. 104

Sábado 3: La Forestal

Domingo 4: La Forestal

Miércoles 7: Quinta Justa

Jueves 8: La Peluca

Viernes 9: Ciudadanza

Sábado 10: La Forestal

Domingo 11: La Forestal

Lunes 12: Compañía Juvenil (danza)

Martes 13: Orlando Agustine

Miércoles 14: Quinta Justa

Viernes 16: Los Tipitos

Sábado 17: La Forestal

Domingo 18: La Forestal

Lunes 19: Diviza Punzó

Martes 20: Orlando Agustine

Jueves 22: Diviza Punzó

Viernes 23: Los Perez García

Sábado 24: La Forestal

Domingo 25: La Forestal

Lunes 26: Quinta Justa

Martes 27: Compañía Juvenil (danza)

Miércoles 28: Los Tipitos

Jueves 29: La Peluca

Viernes 30: La Tranquera

Sábado 31: La Forestal

Todos los espectáculos de este ciclo son

libres y gratuitos

## Chalet de Don Carlos

Bosque Norte y Calle 100

## Exposiciones

5 al 17: Esculturas: Laberinto

Una propuesta para un itinerario para

la ciudad

Organiza Taller del Bosque

20 de enero al 4 de febrero.

Muestra fotográfica individual de

Manuel Brazuelo

## Cursos

Todos los miércoles 20 hs. Cursos de his-

toria del Arte

"El Paisaje en el Arte" Prof. María Ada

Scomparini

Miércoles 7: "El hombre y su visión del

entorno natural"

Miércoles 14: "Creación y repre-

sentación ideal"

Miércoles 21: "Espíritu y sentimiento

del paisaje"

Miércoles 28: "Paisaje interior, mundo

interior"

Curso completo: \$ 15. Clase individual: \$ 5

## Charlas

Martes 13 de enero 20 hs.

Bruegel y Rembrandt. Arquitecto Luis

Castellani

Taller del Bosque

Jueves 15 20:00 hs. Fotografía inédita

de Murature

1875 sobre la toma de Paisandú

Prof. Mirta Larrandart (invest. Inst. Hist.

de la Arg.)

Martes 20 20:00 hs. "Viaje a Marruecos"

Amalia Oestreicher

(Investigadora Museo Hist. Villa Gesell)

Jueves 22 20:00 hs. "El fascinante

mundo de la genealogía"

Hernán Lux-Wurm (Genealogista)

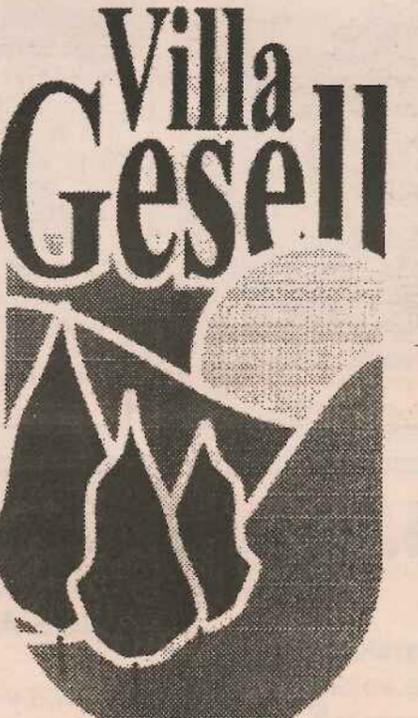
Sábado 24 20:00 hs. "El faro Querandí

en la historia de Villa Gesell" Charla

ilustrada a cargo de la técnica en turismo

Angeles Loredo (gula Museo Hist. Villa

Gesell)



## Encuentros Corales de Verano

Anfiteatro del Pinar: Av. 10 y Paseo 102  
A las 21 horas. Entrada libre y gratuita.  
En caso de lluvia, se postergará para el  
día siguiente.

## Enero

Miércoles 7: Coro "Villarmonías"

Municipal de Villa Gesell. Dir. Sandra Río.

Coro del Instituto Coral de la Provincia

de Santa Fe. Dir. Isabel Boero de

Ramella.

Vox-Populi -La Plata- Dir. Santiago Bucar

Coro de la Universidad Católica de Santa

Fe. Dir. Héctor Nardi.

Sábado 10: Coro de la Universidad

Católica de Santa fe Dir Héctor Nardi.

Coro del Instituto Coral de la Provincia

de Santa Fe. Dir. Isabel Boero de

Ramella.

Vox-Populi -La Plata- Dir. Santiago Bucar.

Miércoles 14: Coro Juvenil de Mercedes -

PBA- Dir. Amalia Guaragna

Agrupación Coral "Ichimaye" -

Reconquista- Santa Fe. Dir. Virginia

Gazze.

Coro Municipal de Niños de San Miguel

de Tucumán. Dir. Mariana Stambole.

Sábado 17: Coro Municipal de Niños de

San Miguel de Tucumán. Dir. Mariana

Stambole.

Coro Juvenil de Mercedes -PBA- Dir.

Amalia Guarag

Agrupación Coral "Ichimaye" -

Reconquista- Santa Fe. Dir. Virginia

Gazze

Miércoles 21: Coro Municipal de Cañada

de Gómez - Santa Fe -

Dir. Marcelo Petetta.

Agrupación Coral Municipal "Morse" -

PBA. Dir. María Florencia Miranda.

Coral de la Luna -Córdoba- Dir. Ariel

Borda

Sábado 24: Coral de la Luna -Córdoba-

Dir. Ariel Borda.

Agrupación Coral Municipal "Morse" -

PBA. Dir. María Florencia Miranda.

Coro Municipal de Cañada de Gómez -

Santa Fe -

Dir. Marcelo Petetta.

Miércoles 28: Coral Interludio -

Córdoba- Dir. Ariel Borda.

Coro del Club de Regatas de Mendoza.

Dir. Hebe Yacante.

Sábado 31: Coral Interludio -Córdoba-

Dir. Ariel Borda.

Coro del Club de Regatas de Mendoza.

Dir. Hebe Yacante.

## Febrero

Miércoles 4: Coro "Villarmonías"

Municipal de Villa Gesell. Dir. Sandra

Río. Coro de la Esc. Sup. de Lenguas de la

UNC -Córdoba. dir. Matias Saccone.

"Coral San Martín" -Entre Ríos- Dir.

Patricia Hage.

NUEVO



IGUAL A NADA



# Casi un sinónimo de la Villa Tante Puppi

"... Vi los caballos sueltos en el corral... y el corral estaba abierto. Y vi caballos echados, igual que mi perro. Y esos mismos caballos los vi un poco más tarde formados en semicírculo con las riendas en el piso y sin moverse, esperando que Puppi los eligiera cuidadosamente para asignárselos a cada uno de los más de treinta jinetes y amazonas, niños o adultos de todas las edades según sus conocimientos. Y ahí estaba yo, esperando y observando una tarea que a los ojos de cualquiera parecía mágica, hasta que me encontré sentado sobre flecha, una yegua rosilla de crines muy largas, que respondió dócilmente a todas mis exi-

gencias.

Y observando esos caballos de excelente estado físico y de extraordinaria mansedumbre comprendí por qué una cabalgata con Tante Puppi y sus jóvenes asistentes, entre las que se destacan Carolina y Verónica, se convierte en una inolvidable experiencia.

Salimos de El Pinar en fila y al paso hasta cruzar la avenida Buenos Aires, por razones de seguridad, nos dijo Puppi, para luego, una vez traspuesto el Barrio Norte avanzar por extraños senderos, algunos médanos y finalmente la playa, integrando distintos grupos, algunos más tranquilos y otros galopando al filo

de las olas...

Disfruté del paseo, disfruté del paisaje y de los colores del atardecer, disfruté del hecho de practicar equitación en el verdadero sentido de la palabra, sentí que en todo momento estábamos apoyados por la experiencia de Puppi, una profesora de lujo, pero por sobre todo sentí la seguridad que me inspiraba un grupo de caballos como jamás había conocido antes.

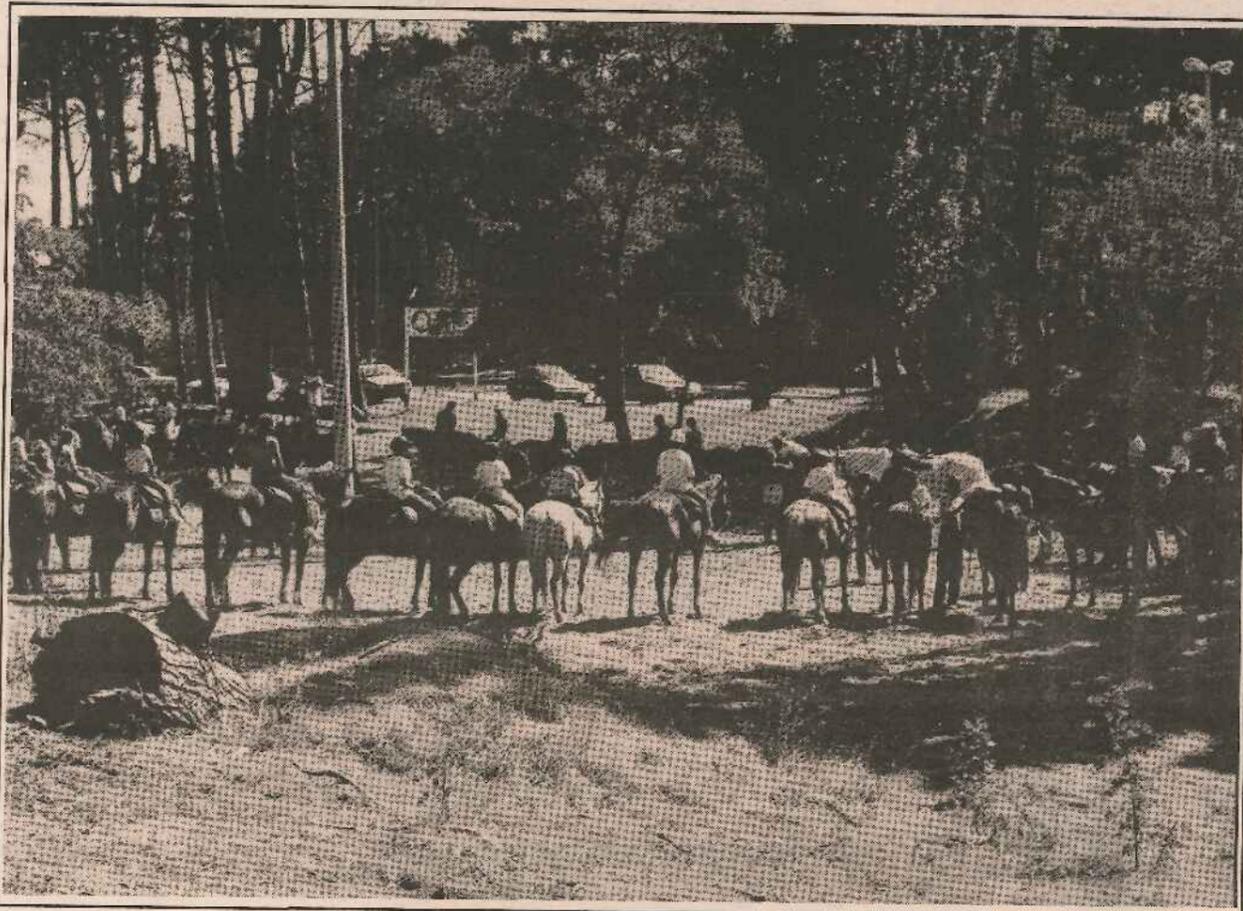
Me felicito de haber elegido Villa Gesell y me felicito de haber elegido sus caballos"

Carlos Fusco, 28 años casado, dirigente scout

## Duna de oro

Fue entregado el Duna de Oro 1997 a Tante Puppi.

Esta es una distinción reservada a los prestadores de servicios turísticos gesellinos, siendo su principal objetivo optimizar la atención al turista mediante el reconocimiento y la sana competencia. Al cumplir con creces estas premisas y marcar un estilo diferente en la atención y la calidad de los servicios realizados, se otorgó este merecido reconocimiento manifestado por el voto de sus pares a Elinor Fischer Wendorff (Tante Puppi) Duna a la trayectoria y representatividad. Duna de oro fuera de competencia por no existir pares en Villa Gesell ni en el país, por eso la invitación de España y por eso única actividad ecuestre en el país dedicada a la enseñanza y la práctica de la equitación declarada de Interés Turístico Nacional.



TANTE PUPPI RECIBE EL DUNA DE ORO DE PARTE DEL INTENDENTE DE VILLA GESELL

**VIVERO**  
de Marta Soria Gesell  
AV. BS. AS. Y ALAMEDA 208  
VILLA GESELL TE. 68506

TODO LO QUE  
NECESITA  
PARA  
PUBLICITAR  
SU COMERCIO  
ESTA EN

servicio  
**gráfico**  
integral

**Milford**  
(0255) 6-8904 Villa Gesell

**Para Vos**  
**DEPILACION**  
CERA NEGRA  
SISTEMA ESPAÑOL  
AV. 3 Y PASEO 145

**Renate's Haus**  
CASA DE TE  
REPOSTERIA ALEMANA  
Alameda 208 e/302 y 303  
Tel. 68484 - Villa Gesell

**Tirol**  
CASA DE TE  
TEE  
STUBE  
TORTAS  
PARA  
LLEVAR  
COMIDAS  
TIPICAS  
RESTAURANT  
**Repostería**  
Austriaca  
  
Lavalle 645 - Quilmes 36 Av. 4 y 129 - V. Gesell  
Tel: 224-7128 Tel: 6-6631

**BIENES RAICES**  
Estudio Inmobiliario  
TeleFax (01) 393-9736 TeleFax (0255) 5-2588  
Viamonte 611 9°C Av. Bs. As. y Alameda 210  
(1053) Cap. Fed. (7165) Villa Gesell

**Hans**  
**El Aleman**  
TORTAS CASERAS  
  
Avda. 4 y Paseo 110 y 110 bis N° 1031  
Tel.: 8-0281 Villa Gesell

# El amor en los tiempos de Internet

No me fuerce a pegarle un tiro -dijo Lorenzo Daza.

Florentino Ariza sintió que las tripas se le llenaron de una espuma fría. Pero la voz no le tembló porque también él se sintió iluminado por el Espíritu Santo. Péguelo -dijo, con la mano en el pecho-. No hay mayor gloria que morir por amor.

"El amor en los tiempos del cólera", Gabriel García Márquez

El joven intenta infructuosamente comunicarse con una japonesa a través de su computadora. Por algún designio de la cibernética eso es imposible. El joven trata nuevamente y en cada tentativa el fracaso surge más rotundo. Se rasca la cabeza, vuelve a probar por última vez. Cuando la calma informática se había

estumado insulta, pateo y rompo algunos objetos a su alcance (no la computadora). Entonces la frase suena triste pero firme:  
-No puedo amar...

Esta breve ficción, que puede parecer exagerada, es absolutamente factible en



Carlos Cluffardi lleva creadas 235 variedades de panqueques, 142 dulces y 93 saladas. Hace ya treinta años que es un auténtico clásico en la Villa, al punto que recibió el Duna de Oro 1996, cuando éste se entregaba por primera vez. Uno de los personajes más queridos en Gesell, quien dice "Yo nací acá aunque llegué a los 28 y acá muero". Una particularidad muy conocida en él, consiste en bautizar sus creaciones con nombres de personalidades muy famosas, como por ejemplo Ernesto "Che" Guevara, su máximo ídolo. Lo encontrará en el Paseo 106 entre Av. 3 y 3 Bis.

## El Rey del Panqueque

nuestros tiempos de supuesta "comunicación total". Ya imagino a quienes no estén de acuerdo con estas afirmaciones, decir que estoy en contra de las computadoras y del progreso y bla, bla, bla... Pero no. No es así. Nunca un objeto puede ser el culpable del destino de un ser humano. Es muy claro que es el hombre el que ha confundido algunos caminos y en lugar de tecnología como medio, coloca a las computadoras como fin supremo. Sigo teniendo malas noticias -diría el Angel Gris-, las máquinas nunca nos darán respuestas. Mucho se está hablando acerca de los pro y los contra de la tecnología. Pero pocos son los recaudos y las medidas concretas que se toman en estas épocas propias de los principios newtonianos: acción y reacción. Pero de análisis nada. ¿Será casual que los medios bombardeen pero no analicen? Ninguno quiero ver el fondo. O como dice Silvio Rodríguez, "la primera mentira". Margaret Mead, una antropóloga estadounidense, afirmaba que no podíamos volver atrás en el rumbo de esta civilización pero sí podíamos y debíamos "pensar" el tipo de sociedad que estábamos construyendo. Que si bien no se debía volver al tipo de sociedad mal llamada "primitiva", debíamos buscar la forma de que nuestra sociedad urbana no fuera lo conflictiva que ya se vislumbrara varias décadas atrás. ¿Y del amor qué quedó? Creo que quedó la pérdida del sentimiento a manos de Internet, de la extrema velocidad y del rumbo incierto. No sé si estoy en todo de

acuerdo con don Ernesto Sábato, pero si hay algo que comparto: no va a ser la ciencia la que nos salvará sino el afecto y más aún, el amor.

Creo que es adecuado citarlo a Paracelso una vez más: "Quien no conoce nada, no ama nada. Quien no puede hacer nada, no comprende nada. Quien nada comprende, nada vale. Pero quien comprende también ama, observa, ve... Cuanto mayor es el conocimiento inherente a una cosa, más grande es el amor... Quien cree que todas las frutas maduran al mismo tiempo que las frutas nada saben de las uvas."

O para un clásico local, compartamos un fragmento de Roberto Arlt de El juguete rabioso: "...A veces tengo la sensación de que hace una hora que he venido a la tierra y de que todo es nuevo, flamante, hermoso. Entonces abrazaría a la gente por la calle, me pararía en medio de la vereda para decirles: ¿Pero ustedes por qué andan con esas caras tan tristes? Si la VIDA es linda, linda, linda... (...) Y saber que la vida es linda me alegra, parece que todo se llenara de flores... dan ganas de arrodillarse y darle las gracias a Dios por habernos ¡hecho nacer!... (...) Y me dan ganas de reír, de salir a la calle a pegarle puñetazos amistosos a la gente..."

Supongo que parece delirante pero yo creo en ese delirio. Creo que sólo un delirio nos salvará. Que el amor en estos tiempos de informática es el que puede darnos una posibilidad. Usen las máquinas muchachos. No es ése el problema. Pero para el amor elijan a quien tengan a su lado. Elijan el afecto y no tengan miedo de abrazar a un desconocido y de pegarle puñetazos amistosos a la gente por la calle. Y busquen a la mujer o al hombre que puedan mirar a los ojos. Ese día habrán sembrado una semilla de esperanza en el complejo destino de nuestro mundo.

Rubén Flores

BARGS & RESTAURANTES A PARTIR DE LAS 22 HS.

**COACH**  
Sport Cafe

**COYOTE**  
TEX-MEX FOOD

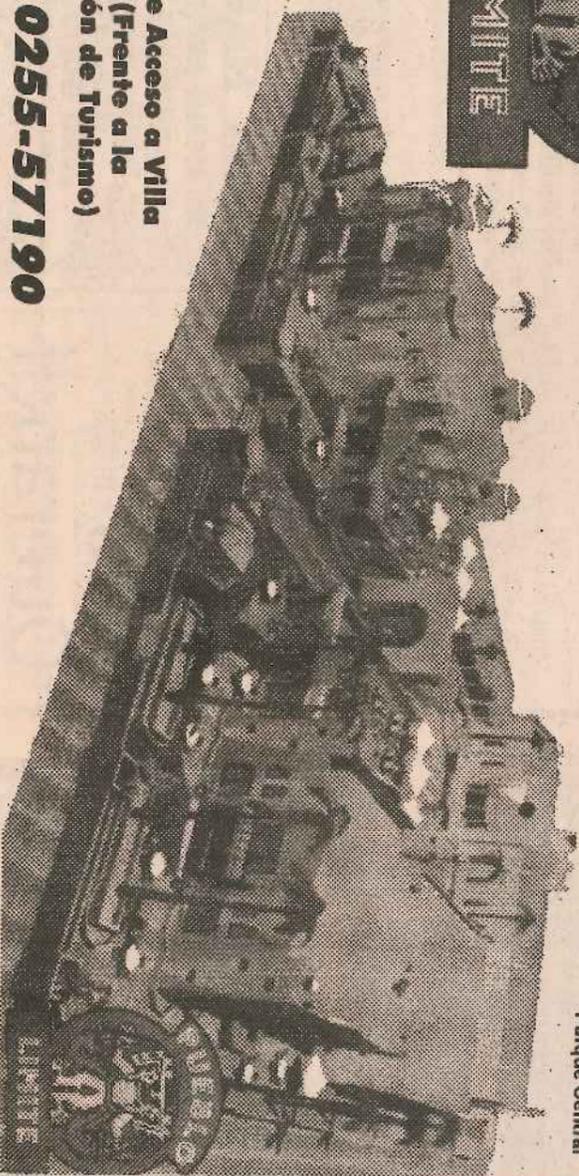
**WEB'S**  
Burger World

**MIRASOL**  
PIZZA

**Resident's Djs**  
José Luis Gobin  
Ricky Valdivia  
Marín García  
Diego David

Parking  
Terrazas para eventos  
Parque Central

DISCOS A PARTIR DE LAS 24 HS.  
**L'INFERNO** **EL MODO**



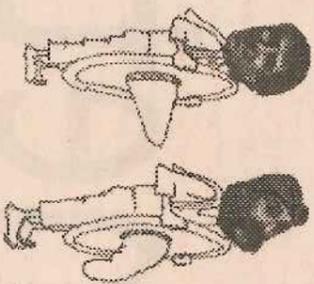
Ruta de Acceso a Villa Gesell (Frente a la Dirección de Turismo)

Tel: 0255-57190

FARMACIA  
**Sanchez Muriel**  
Avda. 3 N° 4051 Tel: 7-6126  
Villa Gesell

Restaurante **Panilla & Loina**  
**La Delfina**  
Paseo 104 y Av. 2 - (7165) Villa Gesell  
Tel: (0255) 6-5859

*Este año hagale al amor a la vida...  
disfrutela...*



## *Tempo di Pazzia*

por FM Radio Villa Gesell 95.7  
todos los días de 12 a 15 hs.  
Conducción:  
**Claudio y Domenico Guozzo**

### Cuarteto vocal INTI

El Museo del Archivo Histórico Municipal presenta al "Cuarteto Vocal INTI", con música del Renacimiento y popular.  
Los lunes 12 y 26 de enero a las 20 hs en el Chalet de Don Carlos, Alameda 201 y Calle 303.

Este verano te espera

## La Chozza

Parrilla y algo más...

Ruta de Acceso a la Villa  
frente al Canódromo



Calentada con el  
DUNA DE ORO

## Hostería Tequendama

Paseo 109 y Playa - Tel. 0255 - 62829 / 62866  
Villa Gesell - Pcia. Buenos Aires - Argentina



## Mala memoria

*La historia de amor que las cuento  
no tiene argumento ni fin,  
es la de un momento asombroso  
silencio sagrado que ayuda a vivir.*

*Si vos me mirás a los ojos  
yo ya no sé qué decir,  
cortás de repente los labios  
silencio malvado que te hace sufrir.*

*Yo sé que me odías, que te desesperás,  
porque tengo mala memoria.*

*Yo ya no recuerdo el motivo  
que me produjo este mal,  
lampazo recuerdo mi nombre  
ni mi documento de identidad.*

*Apenas distingo el valor del silencio  
entre hablar y no hablar.  
Procura perder la memoria,  
mirame a los ojos, que no es el final.*

*Yo sé que me odías, que te desesperás,  
porque tengo mala memoria.*

*No sé más quién soy, si me quedo o me voy,  
porque tengo mala memoria.*

*Letra y música: Roberto Fariña  
Del CD "Cinco en tu ojo" del grupo  
"La Paluca"*

"Andar en un camión por los médanos, subir 276 escalones para llegar a lo más alto del faro, participar en los fogones o salir de pesca son algunas de las propuestas". Infatigable en la agenda del turista, **Pearl Harbor** lleva a la gente de excursión al faro Querandí, pero no sólo eso. Antes de llegar a ese gigante, los camiones guerreros transportan por desiertos, bosques y playas en un marco de sensaciones que pertenecen únicamente a espectaculares aventuras.  
Las excursiones de turismo aventura de Pearl Harbor duran aproximadamente cuatro horas y media, recorriendo caminos de arena y tierra, la orilla del mar, visita al cementerio de los caracoles, Mar de las Pampas, Las Gaviotas y Mar Azul, luego por la playa, bordeando médanos vivos a lo largo de 30 km, con paradas intermedias, se llega al majestuoso FARO.

Paseo al

Faro

Querandí

### PEARL HARBOR

TURISMO AVENTURA

Tovestías personalizadas. Naturaleza.

Reservas Al. Emoción y Aventura

Tel. 02555 Excursiones al

VILLA GSELL **FARO QUERANDÍ**

Tovestías nocturnas - Pesca de costa y embarrado

Paseo 111 e/ 2 y 3 N° 293

Habitaciones vista al mar - Calefacción losa radiante  
Abierto todo el año - Televisión Color - Música funcional  
Pileta de natación - Solarium - Cochera - Gimnasia  
Cancha de tenis - Campo de Golf - Jacuzzi

# En el verano, lo clásico

*«A la hora de elegir los libros que se leen en verano, vale la pena recorrer la historia de las letras en busca de las obras que, por su inagotable capacidad de asombrar al lector, se consagran como clásicos.»*

En materia de lecturas, la temporada estival suele ser compleja: las vidrieras de las librerías se abarrotan de novedades de dudosa calidad, que intentan responder a una supuesta demanda de páginas sencillas. En verano, se supone, los lectores sólo quieren divertirse. Aún con esta premisa en mente, hay libros que merecen una oportunidad, en cualquier época del año. Son los clásicos, los nombres conocidos, la oportunidad de saldar cuentas personales con el placer de ser un lector entretenido, las fichas seguras a las que conviene apostar para pasar el verano.

La certeza de elegir el ejemplar indicado puede ser compartida con su autor favorito: son varios los autores que quisieron dar a conocer los títulos de su preferencia, y los motivos por los cuales éstos les habían impactado, emocionado, divertido, o hecho reflexionar. A continuación, tres ejemplos:

El escritor italiano Italo Calvino, en su ensayo *Por qué leer los clásicos* (Tusquets editores), detalla los motivos por los que treinta y cinco escritores ocupan un espacio privilegiado en los anaqueles de su biblioteca personal, y aconseja pasar por alto la vergüenza de admitir no haber leído un libro famoso. Leer un gran libro en la edad madura, admite el autor, es un placer extraordinario. Calvino aborda a los clásicos desde numerosos niveles, de los que conluye varias definiciones: "Un clásico es un libro que nunca termina de decir lo que tiene que decir", sugiere. "Los clásicos son los libros que cuanto más crees conocerlos de oídas, más nuevos, inesperados, e inéditos te parecen cuando los lees", asegura, y ofrece a continuación los nombres que se merecen el título de clásico. Por las páginas del volumen desfilan Homero, Joseph Conrad, Jorge Luis Borges, Boris Pasternak y Gustave Flaubert, acompañados de las agudas percepciones del literato italiano, que se revela como un lector sumamente

sensible.

El crítico literario norteamericano Harold Bloom es responsable de haber compilado los títulos que juzga inevitables para considerarse un conocedor de la literatura occidental. Su trabajo *El canon occidental reúne el análisis de la obra de los veintiséis escritores que el autor juzga cruciales para el corpus literario*. Desde su publicación, hace cuatro años, el volumen despertó polémicas en la comunidad académica, ya que el canon es aceptado como punto de vista del autor pero discutido como parámetro literario. Bloom organizó la historia de las letras occidentales en torno a Shakespeare, a quien el crítico coloca en el centro del canon. Dickens, Cervantes, Joyce y Proust comparten un lugar privilegiado dentro del canon propuesto por Bloom, cuyos únicos exponentes latinoamericanos son Jorge Luis Borges y Pablo Neruda.

En *Malos y malditos* (Editorial Alfaguara), el filósofo español Fernando Savater propone una variedad de grandes malvados de la literatura de todos los tiempos. Pensado inicialmente para chicos, el libro es, sin embargo, digno de ser hojeado por los mayores. "Los malos pueden ser malos de muchas maneras -escribe en el prólogo-, unas peores, y otras bastante soportable. Te confieso que a mí en ocasiones me resultan más simpáticos que los buenos; los comprendo mejor, quizá porque yo sea también malo como ellos. Además, a los malos hay que agradecerles por lo menos una cosa: si no fuera por su aparición, las narraciones resultarían aburridísimas". A partir de una mirada que abarca al poco ingenioso ciclope Polifemo, al atribulado fantasma de Canterville, a lady Macbeth y a los marcianos de La guerra de los mundos, Savater brinda un recorrido inusual y entretenido por personajes que atraviesan la historia repletos de malas intenciones, y con muy mala suerte.

A la hora de elegir las páginas a ser leídas bajo los cálidos rayos estivales, vale la pena, entonces, tener en cuenta la opinión de quienes recorren incansablemente la obra ajena, y siempre encuentran un motivo de asombro. Y también, por qué no, la elección de miles de lectores agradecidos, que fueron capaces de reconocer la capacidad de trascender de la obra, y que la transformaron en clásico.

# HOROSCOPO

Por la astroanalista Helga Bayer

**ENERO** El año y mes del búfalo se despiden con muchas novedades amorosas. Salud: mediten más las cuestiones alimenticias. Para el trabajo, renovaciones provechosas.

**FEBRERO** En el amor, no dejen ganar por apuros. Vivran momentos de felicidad en los que se repondrán de todo. Trabajo: éxito en publicidad y cobranzas.

**MARZO** Su amor a prueba. El año del tigre le trae una buena sorpresa a fines de enero. Salud: busque equilibrio en el mar o la playa. Trabajo: se cumple un plan financiero.

**ABRIL** Amor, regalos y muchas amistades. Salud: un régimen rinde. Arreglos financieros: tarde pero seguro.

**MAYO** Amor: cuidado con cierto sentimentalismo. Mejora la salud desde el 11 de enero. Suerte debajo del sol y aire libre, importantes encuentros sociales.

**JUNIO** Su equilibrio está en la pareja que calma su chispa nerviosa. Trabajo con muchas novedades y movimientos.

**JULIO** Un toque de alegría en la vida privada. Salud excelente. Trabajo: trabajo próspero y buenas noticias durante todo enero.

**AGOSTO** Tiempo divertido, un reencuentro inesperado. Salud: cuidado con la competencia. Trabajo estable y una buena noticia familiar.

**SEPTIEMBRE** Amor: avanza de a poco una decisión firme. Salud: están con todas las pilas. Trabajo: cierta prosperidad y muchas extras.

**OCTUBRE** Amor a la vista y al toque. Momentos felices. Salud: practique respiración profunda contra el nerviosismo estomacal. Dinero: sorpresas agradables y clima laboral divertido.

**NOVIEMBRE** Amor: sorpresa a fin de mes. Recibe algo esperado. Salud: taten de descansar lo suficiente. Trabajo: mucha exigencia alrededor.

**DICIEMBRE** Amor: armonía de pareja. Salud: cuide los músculos y tendones de piernas. Trabajo: sale de una deuda.

## RECETAS

### Fetuccini con hongos y albahaca

**Ingredientes:** 500 gramos de Fetuccini; 3 cucharadas de aceite de oliva; 150 gramos de champignones; 100 gramos de hongos varios secos; 5 cucharadas de albahaca fresca picada; 250 gramos de jamón crudo; 10 tomates perita; 1 cucharada de salsa de soja; 1 taza de vino blanco seco; 1 taza de queso provolone rallado; sal y pimienta.

#### PREPARACION

-Filetear los champignones.  
-Hidratar en el vino los hongos, durante

una hora.  
-Sacar la piel y la pulpa a los tomates y cortarlos en cuartos.

-En un sartén grande calentarel aceite y dorar los champignones junto con los tomates y los hongos secos. Salpimentar.  
-En una olla grande, con agua hirviendo, cocinar la pasta al dente, escurrirla y llevarla al sartén con la preparación anterior.  
-Agregar la albahaca, la salsa de soja y el jamón cortado en tiras.

-Espolvorear con queso y servir.

Quesos Artesanales  
El Viejo Hobbit  
Tablas de Quesos  
Te & Tortas

Cenas especiales con reservas

Av. 8 e/ Pasos 111 y 112  
Tel. 65851

**ALGAS**

Distribuidor exclusivo Comercial Geesell S.A.  
Garnafas y Cilindros con Garantía de:

**PESO EXACTO**  
Servicio las 24 horas

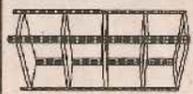
**MAGA SU PEIDO: 7-0333 Y 7-0303**  
Paseo 140 e/Boulevard y Avenida 12  
Villa Geesell

**INSTALACIONES COMERCIALES**

Boulevard Silvio Geesell Nº 430  
VILLA GESELL

TELEFAX  
0255 - 68039

**\$25**



RESTAURANTE - PARRILLA  
"Nuevo Sancho"

Pastas Caseras y Mariscos

Avenida 4 y Paseo 104 (7165) Villa Geesell  
Tel. 6-3504 Pcia. Bs. As.



# TOME



# PIRULO®

S.H.

EL MEJOR SABOR EN HELADOS

AV. 3 Y 105

AV. 3 Y 142

V. GESELL

MAR AZUL

## EL EXITO DEL VERANO

### FARMACIAS DE TURNO

DIA (DE 9 A 23)	NOCHE (DE 21 A 9)
SABADO 10	MUJICA
DOMINGO 11	FERNANDEZ
LUNES 12	OSVALDINI
MARTES 13	VELL
MIERCOLES 14	MACCHIAROLI
JUEVES 15	RAFTACCO
VIERNES 16	PRASCHKER
SABADO 17	HUBER
DOMINGO 18	JACOBO
LUNES 19	ALVAREZ
MARTES 20	ROMITI
MIERCOLES 21	S. MURIEL
JUEVES 22	FERREYRA
VIERNES 23	BARRIO NORTE
SABADO 24	SPINER
DOMINGO 25	LLANOS

DIA (DE 9 A 23)	NOCHE (DE 21 A 9)
LUNES 26	JACOBO
MARTES 27	ALVAREZ
MIERCOLES 28	S. MURIEL
SABADO 29	ROMITI
DOMINGO 30	FERREYRA
LUNES 31	BARRIO NORTE

churros

Desde 1968  
con la calidad  
de siempre

VILLA GESELL  
Av. 3 Nro 978 e/ 109 y 110

DIRECCIONES

ALVAREZ	Av. 3 y 130
FERNANDEZ	Boul. y 106
FERREYRA	Av. Bs. As. y 211
HUBER	Av. 3 y 121
JACOBO	Av. 9 y 123
LLANOS	Av. 3 y 104
MACCHIAROLI	Av. 3 y 111
MUJICA	Av. 3 y 106
OSVALDINI	Av. 6 y 107
PRASCHKER	Av. 3 y 114
ROMITI	Av. 3 y 143 bis
SANCHEZ M.	Av. 3 y 140
SPINER	Av. Bs. As. e/ 3 y 4
VELL	Av. 3 y 109
BARRIO NORTE	Av. Bs. As. e/ 3 y 4



"Deseamos verte corriendo húmeda en la arena. Miranos nena necesitamos tu calor"

Blues de Lili - La Peluca

JIRAFÁ ROJA

VILLA GESELL



## La Crema curativa para toda la Familia



PARA MADRES Y BEBÉS



PARA QUEMADURAS DE SOL



PARA DESPUÉS DEL DEPIILADO



PARA MANOS Y CUTIS



# DR. SELBY



ANTE CUALQUIER DUDA  
CONSULTE A SU MEDICO